

Ghidul profesorului

Predarea limbilor străine asistată de inteligența artificială



Co-funded by
the European Union

Finanțat de Uniunea Europeană. Punctele de vedere și opiniile exprimate aparțin, totuși, exclusiv autorului (autorilor) și nu reflectă neapărat poziția Uniunii Europene sau a Fundației pentru Dezvoltarea Sistemului Educațional (FRSE). Nici Uniunea Europeană, nici FRSE nu pot fi trase la răspundere pentru acestea.

Proiect nr. 2025-1-PL01-KA220-SCH-000358392



Acest document a fost elaborat și distribuit în 2026 de către Consorțiul Proiectului AIDED în baza licenței Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY). Această licență permite utilizatorilor să:

- Partajeze – copieze și redistribuire materialul pe orice suport sau în orice format, în orice scop, inclusiv în scop comercial.
- Să adapteze – să remixeze, să transforme și să dezvolte materialul în orice scop, inclusiv în scop comercial.

Trebuie să menționați sursa în mod corespunzător, să furnizați un link către licență și să indicați dacă au fost efectuate modificări. Puteți face acest lucru în orice mod rezonabil, dar nu într-un mod care să sugereze că licențiatorul vă susține pe dumneavoastră sau utilizarea pe care o faceți.

Licențiatorul nu poate revoca aceste libertăți atâta timp cât respectați termenii licenței.

Toate linkurile din publicație au fost verificate ca fiind active în iunie 2026.

Cuprins

Introducere.....	4
I. Oportunități și provocări ale utilizării IA pentru TBLT.....	5
1. TBLT în învățământul școlar.....	5
2. De ce IA este relevantă pentru TBLT.....	6
3. Oportunități de utilizare a IA în TBLT.....	7
4. Provocări legate de utilizarea IA în TBLT.....	8
5. Principiile de planificare a scenariilor.....	9
6. Prezentare generală a celor cinci scenarii.....	10
II. Scenarii exemplare TBTL asistate de IA.....	11
1. Scenariu de învățare – IA ajută școlile să devină ecologice.....	11
2. Scenariu de învățare – Patrimoniul cultural în era IA.....	24
3. Scenariu de învățare – Înțelegerea accesibilității digitale.....	29
4. Scenariu de învățare – Provocarea detectării conținutului media sintetic.....	39
5. Scenariu de învățare – Ghidul de supraviețuire în mediul digital.....	48
III. Resurse pentru utilizarea în sala de clasă.....	58
1. Grammarly.....	59
2. ElevenLabs.....	60
3. Gliglish.....	61
4. MemBot.....	62
5. Talkpal AI.....	63
6. Duolingo.....	64
7. Mondly.....	65
8. ELSA Speak.....	66
9. LanguageTool.....	67
10. DeepL.....	68

Introducere

Această publicație prezintă cinci scenarii de predare a limbilor străine bazată pe sarcini (TBLT) care integrează inteligența artificială (IA) în educația școlară, avându-i în centru pe elevii din învățământul secundar (cu vârste cuprinse între aproximativ 15 și 19 ani). Scenariile sunt destinate utilizării practice în sala de clasă și pentru temele de acasă. Acestea nu sunt modele teoretice, ci exemple concrete pe care profesorii le pot adapta la diferite limbi, nivele și obiective de învățare.

Premisa centrală este că inteligența artificială poate sprijini predarea task-based (TBLT) atunci când este utilizată ca instrument în cadrul unui cadru pedagogic clar definit. În aceste scenarii, IA nu înlocuiește comunicarea, interacțiunea sau îndrumarea profesorului. În schimb, oferă sprijin în anumite etape ale ciclului de predare bazat pe metoda task-based (sarcini). Sarcinile rămân comunicative, orientate spre rezultate și centrate pe elev.

Scenariile de învățare sunt prezentate în capitolul 2 al acestui ghid. Primul capitol servește ca o prezentare introductivă a rolului TBLT în învățământul școlar. Acesta explică de ce IA este relevantă în acest context și discută atât oportunitățile, cât și provocările integrării IA în predarea bazată pe sarcini. De asemenea, prezintă logica de proiectare din spatele celor cinci scenarii incluse în această publicație. Capitolul III este o prezentare concisă a instrumentelor de IA care pot fi utilizate atât de profesori, cât și de elevi implicați în aceste sarcini care dezvoltă competențele lingvistice în limbi străine.

I. Oportunități și provocări ale utilizării IA pentru TBLT

1. TBLT în învățământul școlar

Predarea limbilor străine bazată pe sarcini (task-based) se fundamentează pe ideea că elevii își dezvoltă competențele lingvistice prin utilizarea în mod practic a limbii pentru a atinge obiective semnificative. În contextul școlar, aceasta înseamnă conceperea unor activități în care elevii trebuie să-și exprime ideile, să obțină rezultate concrete, să facă schimb de informații sau să rezolve anumite probleme folosind limba țintă.

O sarcină, în acest sens, nu este un exercițiu axat pe forme lingvistice izolate. Ea are un scop comunicativ și conduce la un rezultat clar. De exemplu, elevilor li se poate cere să pregătească o scurtă prezentare, să scrie o postare pentru un public specific sau să colaboreze la găsirea unei soluții la o problemă. Accentul se pune în primul rând pe sens, forma fiind abordată pe măsură ce apare în cadrul procesului de învățare.

În învățământul secundar, TBLT trebuie, de asemenea, să se alinieze la cerințele curriculare, la constrângerile de timp și la practicile de evaluare. Acest lucru necesită adesea o secvență bine planificată de activități, cu alte cuvinte scenarii didactice, care să includă pregătirea, introducerea înaintea sarcinii, realizarea sarcinii, reflecția/debriefingul și evaluarea. În această abordare, există spațiu pentru integrarea instrumentelor de IA care pot sprijini atât profesorii, cât și elevii.

Tabelul următor rezumă caracteristicile cheie ale TBLT în mediul școlar și implicațiile acestora pentru practica din clasă.

Aspect	Descriere	Implicații în sala de clasă
Focus pe sens	Limba este utilizată pentru atingerea unui obiectiv	Sarcinile trebuie să aibă un scop comunicativ clar

Rezultat definit	Fiecare sarcină duce la un produs sau la un rezultat	Elevii știu spre ce obiectiv lucrează
Activitatea cursantului	Elevii folosesc activ limba	Lucrul în perechi/grup este esențial
Integrarea formei	Atenția acordată limbajului apare în timpul sau după îndeplinirea sarcinii	Profesorul sprijină utilizarea și perfecționarea limbajului
Secvența de activități	Etapele premergătoare sarcinii, sarcina propriu-zisă și etapele ulterioare	Lecțiile necesită o structurare clară și o sincronizare precisă

2. De ce IA este relevantă pentru TBLT

Din perspectivă pedagogică, inteligența artificială se aliniază cu mai multe nevoi ale TBLT. Sarcinile necesită input, oportunități de output și feedback. IA poate contribui la toate cele trei: poate genera texte sau exemple, poate sprijini elevii în timpul producției și poate oferi feedback care poate fi folosit pentru revizuire.

În același timp, IA modifică condițiile în care sunt realizate sarcinile de învățare. Dacă nu este gestionată cu atenție, aceasta poate reduce nevoia elevilor de a produce ei înșiși limbajul. Acest lucru face necesară definirea clară a modului în care este utilizată IA și a ceea ce rămâne în responsabilitatea cursantului.

Tabelul de mai jos prezintă principalele motive pentru integrarea IA în TBLT și considerațiile corespunzătoare.

Dimensiune	Valoare potențială	Considerație cheie
------------	--------------------	--------------------

Input	Acces rapid la texte și exemple variate	Trebuie verificate calitatea și cât este de adecvat
Sprijin pentru rezultate	Ajută cursanții să înceapă și să-și structureze sarcinile	Riscul de a copia în loc să creeze
Feedback	Răspunsuri imediate în timpul redactării	Cursanții trebuie să interpreteze feedback-ul în mod critic
Accesibilitate	Disponibil în afara sălii de clasă	Necesită îndrumare pentru o utilizare corectă și independentă

3. Oportunități de utilizare a IA în TBLT

Unul dintre principalele avantaje ale IA în predarea task-based este capacitatea de a oferi informații flexibile și adaptabile. Profesorii pot genera multiple exemple ale unui tip de text, le pot ajusta nivelul și le pot adapta la subiecte sau teme specifice. Acest lucru susține predarea diferențiată fără a crește semnificativ timpul de pregătire.

IA sprijină, de asemenea, etapele inițiale ale îndeplinirii sarcinilor, în special atunci când elevii trebuie să genereze idei. Mulți elevi întâmpină dificultăți atunci când încep o sarcină de exprimare orală sau scrisă. IA poate oferi sugestii, schițe sau exemple de răspunsuri care îi ajută să avanseze. Acest lucru este deosebit de util pentru elevii mai puțin încrezători, care, în caz contrar, ar putea ajunge dezinteresați.

Un alt aspect important îl reprezintă feedback-ul. În mediile tradiționale de învățare, feedback-ul este adesea întârziat și limitat de timp. IA permite elevilor să primească mai rapid răspunsuri cu privire la aspecte precum claritatea, gramatica sau organizarea textului. Atunci când este utilizată în mod adecvat, aceasta sprijină revizuirea și îi încurajează pe elevi să-și îmbunătățească rezultatele înainte de a le prezenta altora.

IA poate fi utilizată și în faza de după îndeplinirea sarcinii de învățare pentru a sprijini reflecția. Elevii își pot compara propriile lucrări cu versiunile generate de IA, pot identifica diferențele și pot discuta despre valoarea acestora. Acest lucru contribuie la dezvoltarea conștientizării utilizării limbajului și consolidează abilitățile analitice.

Tabelul următor rezumă oportunitățile cheie și relevanța lor pedagogică.

Oportunitate	Cum sprijină TBLT	Exemplu de utilizare în sala de clasă
Informații adaptabile	Oferă mai multe modele pentru analiză	Compararea diferitelor versiuni ale unui text
Generarea de idei	Ajută cursanții să înceapă sarcinile	Crearea schițelor înainte de redactare
Feedback imediat	Sprijină revizuirea în timpul sarcinilor	Editarea schițelor înainte de partajare
Sprijin pentru reflecție	Încurajează analiza limbajului	Compararea rezultatelor obținute de elevi cu cele generate de IA

4. Provocări legate de utilizarea IA în TBLT

În ciuda potențialului său, utilizarea IA în TBLT prezintă mai multe provocări care trebuie abordate încă din faza de proiectare.

O preocupare principală o reprezintă dependența excesivă. Dacă elevii se bazează pe IA pentru a genera conținut, sarcina își pierde valoarea ca activitate de învățare a limbii. Accentul se mută de la utilizarea limbii la gestionarea unui instrument. Acest aspect poate fi atenuat prin conceperea unor sarcini care necesită contribuție personală, interacțiune și luarea de decizii care nu pot fi delegate IA.

O altă problemă o reprezintă calitatea și fiabilitatea conținutului generat de IA. Sistemele de IA pot produce un limbaj inexact sau inadecvat și pot reflecta prejudecățile prezente în datele folosite pentru antrenarea lor. Acest lucru face necesară includerea evaluării ca parte a sarcinii. Cursanții nu ar trebui să trateze rezultatele generate de IA ca fiind autoritare, ci ca material care trebuie analizat și îmbunătățit.

Evaluarea este, de asemenea, afectată. Atunci când IA este implicată în producerea de texte, devine mai dificil să se determine ce poate face un elev în mod independent. Acest lucru necesită o reorientare către evaluarea proceselor, precum și a produselor. Este posibil ca profesorii să trebuiască să se bazeze mai mult pe performanța din timpul orelor, pe lucrările orale și pe dovezile de revizuire. Utilizarea etică reprezintă un alt aspect important. Elevii și profesorii au nevoie de îndrumări clare privind utilizarea acceptabilă a IA, inclusiv când și cum poate fi folosită și cum trebuie menționată. În absența acestor îndrumări, există riscul unei utilizări abuzive.

În cele din urmă, se pune problema pregătirii cadrelor didactice. Nu toți profesorii sunt familiarizați cu instrumentele de IA, iar integrarea eficientă a acestora necesită timp și experimentare. Scenariile exemplare pot contribui la reducerea acestei sarcini, oferind abordări testate.

Tabelul de mai jos rezumă principalele provocări și răspunsurile posibile.

Provocare	Descriere	Răspunsul pedagogic
Dependență excesivă	Elevii lasă IA să îndeplinească sarcina	Proiectarea sarcinilor care necesită contribuție personală
Calitatea rezultatelor	IA poate genera conținut incorect sau părtinitor	Includeți etape de evaluare și comparație
Evaluare	Dificultate în măsurarea performanței individuale	Concentrați-vă pe proces și pe activitatea din clasă
Utilizarea etică	Limite neclare privind utilizarea IA	Stabilirea unor reguli și așteptări clare
Pregătirea cadrelor didactice	Experiență limitată cu instrumentele de IA	Începeți prin utilizarea unor scenarii exemplare și adaptabile

5. Principiile de planificare a scenariilor

Cele cinci scenarii din această publicație se bazează pe un set coerent de principii de proiectare. Aceste principii asigură faptul că IA susține logica TBLT, în loc să o perturbe.

- În primul rând, fiecare scenariu este construit în jurul unor sarcini clar definite, cu un obiectiv comunicativ. IA este introdusă doar acolo unde adaugă valoare sarcini utilizate în procesul de predare. Ea nu este utilizată în mod continuu, ci în etape specifice, cum ar fi furnizarea de informații, sprijinirea redactării sau facilitarea reflecției.
- În al doilea rând, scenariile pun accentul pe interacțiunea dintre cursanți, lucrul în perechi și în grup fiind esențial. Chiar și atunci când se utilizează IA, cursanții sunt obligați să discute, să compare și să ia decizii împreună. Acest lucru menține dimensiunea socială a învățării limbilor străine.
- În al treilea rând, scenariile includ elemente de gândire critică, în sensul că elevilor li se cere să evalueze conținutul generat de IA, să identifice punctele forte și punctele slabe și să-și justifice alegerile. Acest lucru susține atât dezvoltarea lingvistică, cât și alfabetizarea digitală.
- În al patrulea rând, fiecare scenariu include un rezultat clar și pune accentul pe învățarea observabilă. Profesorii sunt îndrumați cu privire la ce să observe în timpul sarcinii și la modul de a oferi feedback.

6. Prezentare generală a celor cinci scenarii

Cele cinci scenarii incluse în această publicație reprezintă diferite tipuri de sarcini comunicative care pot fi utilizate în învățământul secundar de limbi străine. Fiecare scenariu demonstrează modul în care IA poate fi integrată fără a modifica structura de bază a TBLT.

Scenariile acoperă domenii precum comunicarea de sensibilizare, exprimarea și susținerea opiniilor, prelucrarea informațiilor, producția creativă și evaluarea critică. Împreună, acestea oferă o serie de exemple care reflectă nevoile tipice ale unei clase de limbă străină.

Deși contextele diferă, structura de bază rămâne aceeași: fiecare scenariu include o etapă de pregătire, un ciclu de sarcini și o fază de reflecție. IA este integrată în mod controlat în cadrul acestei structuri.

Tabelul de mai jos oferă o prezentare generală.

Titlul scenariului	Descriere	Nivelul CECR și competențele
1. Provocarea de detectare a conținutului media sintetizat	Dezvoltă capacitatea elevilor de a analiza critic conținutul vizual generat sau manipulat de IA, dezvoltând în același timp	B1+ Citire, scriere, vorbire

II. Exemple de scenarii TBTL asistate de IA

1. Scenariu de învățare – IA ajută școlile să devină ecologice

Acest scenariu didactic leagă învățarea limbilor străine de educația ecologică prin tema „Tranziția verde în școli”. Folosind o abordare bazată pe sarcini, elevii explorează aspecte legate de sustenabilitate în comunitatea școlară, dezvoltându-și în același timp abilitățile de exprimare orală, scriere, colaborare și gândire critică.

Pe parcursul proiectului, elevii utilizează în mod responsabil instrumente de inteligență artificială pentru a susține activități precum dezbateri cum ar fi crearea de campanii, exersarea discursurilor și redactarea de texte persuasive. Elevii analizează provocările de mediu, elaborează soluții practice și creează campanii de sensibilizare care încurajează un comportament mai durabil în cadrul școlii.

Până la finalul proiectului, elevii își îmbunătățesc abilitățile de comunicare și de alfabetizare digitală, devenind în același timp participanți mai activi și mai responsabili la promovarea sustenabilității în comunitatea lor.

Acest scenariu prezintă IA:

- ca mijloc de generare a soluțiilor pentru problemele de mediu din școli
- ca un ajutor practic în crearea de campanii menite să sensibilizeze publicul cu privire la „Tranziția verde în școli”

Elevii participă la activități care îi vor ajuta să:

- genereze dezbateri despre problemele de mediu din școala lor
- elaboreze un plan de acțiune pentru „Tranziția verde”
- creeze o campanie „Go Green” cu afișe și mesaje audio
- exerseze fluența în „pronunție” și „exprimare orală”
- interacționeze în mod responsabil cu inteligența artificială și să învețe să-și folosească abilitățile de gândire critică

Prezentare generală

Abordare	Predarea limbilor străine bazată pe sarcini (TBLT)
Nivel	B1 – B1+
Grupa de vârstă	11-18
Durată	180 de minute (4 × 45 min) + teme pentru acasă
Limba	Orice limbă străină, exemplul dat este pt limba engleză
Competențe	Exprimare orală și scrisă

Focus gramatical	Exprimarea opiniilor și formularea unor sugestii simple folosind verbe modale (could, should), conjuncții de cauză-efect de bază (so, because) și un limbaj persuasiv simplu pentru discuții despre mediu
Instrumente de IA	Microsoft 365 Copilot, Leonardo AI, ElevenLabs, Gliglish
Rezultatul final	Elevii creează o campanie intitulată „Tranziția verde” pentru școala lor

Rezultate ale învățării

Până la finalul proiectului, elevii vor fi capabili:

- să identifice și să descrie cel puțin 3 probleme de mediu din școala lor și să propună soluții practice de sustenabilitate
- să-și exprime și să-și justifice opiniile în cadrul dezbaterilor de grup și al prezentărilor orale, folosind un limbaj adecvat pentru discuții
- să creeze materiale scurte de campanie, inclusiv sloganuri, afișe și un plan de acțiune simplu legat de Tranziția Verde
- utilizeze corect vocabularul-cheie al „Tranziției verzi” legat de școli, reciclare, economisirea energiei și sustenabilitate în activitățile de exprimare orală și scrisă
- să utilizeze în mod responsabil instrumentele de inteligență artificială pentru a genera idei, a îmbunătăți acuratețea limbajului și a sprijini sarcinile de prezentare și scriere, respectând în același timp liniile directoare etice

Lecția 1 – Ce înseamnă „a deveni ecologic” în școala noastră?

Obiectiv

Elevii înțeleg conceptul de tranziție verde și îl corelează cu viața școlară de zi cu zi.

Focus lingvistic

Exprimarea opiniei	Cred că... / În opinia mea... / Sunt de acord pentru că... / Nu sunt de acord pentru că... / Cred că aceasta este o idee bună pentru că...
Discutarea problemelor	Școala noastră consumă prea multă energie... / Risipim multă apă... / Există prea mult plastic în școală... / Reciclarea nu este suficient de utilizată... / Poluarea este o problemă gravă...
Formularea de sugestii	Ar trebui să reciclăm mai mult... / Elevii ar putea economisi apă și energie... / Școala ar trebui să folosească mai puțin plastic... / Putem face școala mai curată și mai ecologică...
Accent pe gramatică	Exprimarea opiniilor și discutarea problemelor de mediu folosind <i>prezentul simplu</i> , <i>verbele modale</i> (<i>should, could</i>) și propoziții simple de motivare cu „because”
Vocabular cheie:	reciclare, poluare, schimbări climatice, energie, risipă de apă, deșeuri din plastic, transport public, produse reutilizabile, energie verde, mediu, școală durabilă, ecologic, economisirea energiei

Activitate preliminară

- Începeți lecția explicându-le elevilor că „Tranziția verde” înseamnă să facem alegeri mai bune în ceea ce privește modul în care trăim, învățăm, călătorim și folosim resursele, astfel încât să putem avea mai multă grijă de mediu. Invitați-i să se gândească la propria școală și la micile acțiuni cotidiene care afectează planeta, cum ar fi lăsarea luminilor aprinse, utilizarea excesivă a hârtiei, sticlele de plastic, risipa alimentară, încălzirea sau aerul condiționat, precum și modul în care elevii se deplasează la școală.
- Împărțiți elevii în perechi și rugați-i să discute trei întrebări:
Ce este deja ecologic în școala noastră?
Ce nu este încă foarte ecologic?
Ce ar trebui să îmbunătățim mai întâi?

- Încurajați-i să dea exemple concrete din experiența lor școlară și să se gândească la schimbări simple care ar putea face diferența.

Sarcină

- Rugați elevii să folosească Microsoft 365 Copilot pentru a-și organiza ideile despre „Tranziția verde” din școala lor. Mai întâi, spuneți-le să-i ceară lui Copilot să creeze un tabel simplu, adaptat nivelului de limbă B1, cu următoarele categorii: problema școlară, soluția posibilă, persoanele implicate și rezultatul așteptat.
- Împărțiți elevii în grupuri și rugați-i să completeze împreună tabelul, discutând despre provocările de mediu și posibilele îmbunătățiri din școala lor.
- După discuție, cereți fiecărui grup să aleagă o problemă școlară din tabelul lor și să pregătească o scurtă explicație orală. În prezentarea lor, elevii ar trebui să explice care este problema, de ce este importantă și ce soluție propun. Invitați fiecare grup să-și prezinte ideile în fața clasei într-o prezentare de un minut.

Discuție de sinteză

- Puneți elevilor următoarele întrebări și aveți răbdare cu analiza lor
Care problemă a școlii a fost menționată cel mai des?
Care soluție este cea mai ușor de pus în practică?
Care soluție necesită sprijin din partea profesorilor sau a conducerii școlii?
V-a ajutat Copilot să vă organizați ideile?
Ați verificat dacă sugestiile oferite de IA erau realiste pentru școala voastră?

Temă

- Rugați elevii să-și observe obiceiurile zilnice de acasă și de la școală și să identifice trei acțiuni care sunt ecologice și trei acțiuni care nu sunt foarte durabile. Spuneți-le să scrie note scurte folosind vocabularul din lecție și expresii de opinie, de exemplu: „În opinia mea, risipim prea multă apă acasă” sau „Cred că folosirea sticlelor reutilizabile este prietenoasă cu clima”.
- Apoi, rugați elevii să aleagă o problemă și să scrie un paragraf scurt în care să explice de ce este importantă și ce soluție propun. Încurajați-i să folosească Microsoft 365 Copilot pentru a-și organiza ideile, a verifica vocabularul sau a crea o listă simplă de soluții posibile, reamintindu-le

totodată să verifice dacă sugestiile oferite de IA sunt realiste pentru viața lor de zi cu zi.

Lecția 2 – Proiectarea unei campanii „Școală verde”

Obiective

- Elevii scriu un mesaj clar al campaniei și creează un afiș vizual.
- Elevii vor identifica caracteristicile unei scrieri de campanie persuasive și eficiente.
- Elevii vor folosi corect vocabularul cheie legat de campanii și acțiuni de mediu.
- Elevii vor reflecta critic asupra punctelor forte și a limitărilor conținutului generat de IA.

Accentul pe limbă

Scrierea persuasivă:	Hai să... / Ar trebui să... / Alătură-te nouă... / Ajută-ne școala...
Sloganuri scurte:	<i>Economisiți energie. Reduceți deșeurile. Aduceți-vă sticla. Mergeți pe jos la școală.</i>
Focus gramatică	redactarea de mesaje simple de campanie persuasive folosind imperative, verbe modale, propoziții scurte persuasive și expresii de scop de bază
Vocabular cheie	<i>campanie, afiș, slogan, mesaj, public țintă, acțiune.</i>

Activitate preliminară

- Prezentați elevilor câteva exemple de mesaje din campanii școlare și moderați o scurtă discuție în clasă despre ce anume le face eficiente. Întrebați elevii dacă mesajele sunt scurte, ușor de înțeles și dacă încurajează oamenii să acționeze.
- Discutați dacă imaginile folosite sunt incluzive, respectuoase și adecvate pentru un public școlar. Încurajați elevii să identifice caracteristicile care fac campaniile clare și captivante.

Activitate

Elevii lucrează în grupuri:

- pentru a crea un slogan de campanie și un mesaj scurt despre o problemă importantă de mediu din școala lor. Încurajați-i să păstreze sloganul scurt, clar și ușor de reținut și să scrie un mesaj care să explice problema și să încurajeze acțiuni pozitive. De exemplu, elevii ar putea scrie sloganul „Opriți luminile. Economisiți energie.”, însoțit de mesajul „Școala noastră poate reduce risipa de energie. Opriți luminile și calculatoarele când părăsiți sala.”
- După ce își scriu textul, elevii folosesc Leonardo AI pentru a genera o imagine de afiș. Oferiți-le elevilor o indicație de genul: „Creați un afiș prietenos pentru o campanie școlară despre economisirea energiei. Prezentați un grup divers de elevi europeni care sting luminile și computerele. Stilul trebuie să fie pozitiv, modern și realist. Nu includeți text.” Elevii adaugă apoi manual propriul slogan și mesaj pe afișul final, astfel încât să-și exerseze abilitățile de scriere.

Discuție de sinteză

- Puneți-le elevilor următoarele întrebări și aveți răbdare cu analiza lor
Afișul corespunde mesajului?
Este imaginea clară pentru toți elevii?
Există stereotipuri în imagine?
A creat Leonardo AI ceva nerealist sau confuz?
De ce ar trebui oamenii să verifice imaginile generate de IA înainte de a le folosi?

Temă

- Elevii creează individual un afiș pentru o mini-campanie despre o problemă de mediu din zona lor de locuit sau din comunitatea lor, cum ar fi reciclarea, economisirea apei, reducerea utilizării plasticului sau mersul pe jos la școală. Elevii trebuie să scrie un slogan și un mesaj scurt și convingător, apoi să genereze o imagine folosind Leonardo AI.
- De asemenea, trebuie să scrie între 3 și 5 propoziții în care să explice de ce au ales tema respectivă, care este publicul țintă și cum susține imaginea mesajul lor.

Lecția 3 – Vorbind pentru schimbare

Obiectiv: Elevii își consolidează strategiile de identificare și redactează un ghid concis, exersând în același timp exprimarea orală și limbajul recomandărilor.

Accent lingvistic

Formularea sugestiilor:	<i>În primul rând..., apoi..., în final... În concluzie...</i>
Explicarea motivelor:	<i>pentru că... / asta înseamnă că... / ca urmare...</i>
Focus pe gramatică	Structurarea prezentărilor scurte folosind expresii de succesiune (mai întâi, apoi, după aceea, în final), explicarea motivelor cu „pentru că” și utilizarea formelor viitoare cu „will”
Vocabular cheie	<i>soluție, acțiune, responsabilitate, comunitate, impact, viitor</i>

Activitate preliminară

- Înainte de a începe activitatea, redați un scurt discurs model creat cu ElevenLabs. De exemplu: „Bună ziua tuturor. Școala noastră poate deveni mai ecologică. Irosim prea multă hârtie în fiecare zi. Vă sugerăm să folosiți formatul digital atunci când este posibil și să imprimați doar când este necesar. Această mică acțiune poate economisi hârtie, bani și copaci. Haideți să lucrăm împreună pentru o școală mai ecologică.”
- După ascultare, îndrumați elevii să identifice părțile principale ale discursului, discutând problema, soluția propusă, motivul pentru care soluția este importantă și îndemnul la acțiune. Încurajați elevii să observe cât de scurt, clar și convingător este discursul.

Sarcină

- Elevii lucrează în grupuri pentru a scrie un scurt discurs de campanie de 100–130 de cuvinte despre o problemă de mediu din școala lor. Reamintiți-le elevilor să-și organizeze discursul cu o structură clară, incluzând o formulă de salut, problema, o posibilă soluție, rezultatul așteptat și un îndemn final la acțiune.
- După ce își redactează prima schiță, elevii folosesc Microsoft 365 Copilot doar pentru a îmbunătăți claritatea și fluența lucrării lor, nu pentru a genera întregul discurs. Oferiți-le elevilor o instrucțiune de genul: „Îmbunătățiți acest discurs al elevului la nivelul B1. Păstrați aceleași idei. Faceți-l clar și ușor de rostit cu voce tare.”
- Elevii folosesc apoi ElevenLabs pentru a-și asculta discursul în format audio și pentru a identifica cuvintele sau propozițiile dificil de pronunțat sau de

înțeles. În final, elevii exersează prezentarea discursurilor în perechi și își oferă reciproc feedback cu privire la pronunție, claritate și limbaj persuasiv.

Discuție de sinteză

- Puneți-le elevilor următoarele întrebări:

Care cuvinte au fost dificil de pronunțat?

V-a ajutat ascultarea vocii generată de IA?

Vocea generată de IA părea naturală?

Care este diferența între a asculta o voce generată de IA și a asculta un coleg de clasă real?

Cum putem folosi vocile generate de IA în mod responsabil?

Temă

- Elevii își pregătesc și înregistrează propriul discurs scurt de 1-2 minute pentru o campanie de mediu. Ei trebuie să scrie discursul în mod independent, folosind structura exersată în clasă: salut, problemă, soluție, rezultat așteptat și îndemn la acțiune. Elevii pot folosi Microsoft 365 Copilot doar pentru a verifica claritatea și gramatica, nu pentru a genera textul complet.
- După finalizarea discursului, elevii folosesc ElevenLabs pentru a asculta și a exersa pronunția. Elevii trebuie apoi să reflecteze, în 4-5 propoziții, asupra cuvintelor care le-au fost greu de pronunțat, dacă vocea generată de IA i-a ajutat să-și îmbunătățească fluența și cum pot vocile generate de IA să sprijine învățarea limbilor străine în mod responsabil.

Lecția 4 – Dezbateri privind tranziția verde și redactarea finală

Obiectiv

Elevii exersează interacțiunea orală și redactează un plan de acțiune final.

Accent lingvistic

Exprimarea acordului și dezacordului în mod politicos:

Sunt de acord cu tine pentru că... / Înțeleg punctul tău de vedere, dar... / Am o opinie diferită.

Redactarea unui plan de acțiune:

Mai întâi... / Apoi... / După aceea... / În final...

Accent pe gramatică	Exprimarea acordului și dezacordului în mod politicos folosind expresii simple de discuție, exprimarea obligației cu „must” și „need to” și ordonarea ideilor într-un plan de acțiune
Vocabular cheie	<i>conștientizare / avertisment / sfat a împărtăși/ a răspândi a afecta/ a proteja/ a respecta responsabil/ iresponsabil</i>

Activitate preliminară

- Înainte de a începe activitatea principală, elevii folosesc Gliglish pentru a exersa conversații scurte despre școlile ecologice. Oferiți-le elevilor întrebări de exprimare orală, cum ar fi: „Ce pot face elevii pentru a face școala mai ecologică?”, „Ar trebui școlile să interzică sticlele de plastic?”, „Învățarea digitală este întotdeauna mai bună pentru mediu?” și „Cum pot ajuta profesorii?”.
- Elevii exersează vorbirea individual sau în perechi și se concentrează pe a răspunde clar și natural. În timp ce ascultă și vorbesc, încurajați-i să noteze fraze utile, expresii pentru a-și exprima opiniile și formulări pentru a face sugestii pe care le pot folosi ulterior în propriile discuții și prezentări.

Sarcină

- Organizați o discuție în clasă pe tema: „Care este cea mai bună acțiune ecologică pe care școala noastră ar trebui să o întreprindă mai întâi?” Acordați fiecărui grup timp să-și prezinte ideea privind mediul și să explice de ce aceasta ar îmbunătăți comunitatea școlară. Încurajați ceilalți elevi să pună întrebări, să-și exprime opiniile și să sugereze îmbunătățiri după fiecare prezentare. După discuție, fiecare grup lucrează împreună pentru a redacta un scurt plan de acțiune intitulat „Un plan de acțiune ecologic pentru școala noastră”. Elevii ar trebui să-și organizeze ideile în secțiuni clare, explicând problema care trebuie schimbată, acțiunea pe care doresc să o întreprindă, persoanele care pot ajuta, timpul necesar pentru finalizarea acțiunii și rezultatul sau îmbunătățirea așteptată. Încurajați elevii să folosească un limbaj persuasiv și cooperant în timp ce elaborează planuri realiste și realizabile.

Analiza

- Puneți elevilor următoarele întrebări:

Care idee este cea mai realistă?

Care idee are cel mai mare impact?

Ce ați învățat de la celelalte grupuri?

Cum v-a ajutat IA la exprimarea orală și la scriere?

În ce situații gândirea umană a avut cea mai mare importanță?

Proiectul final

Elevii combină toate activitățile realizate pe parcursul unității într-un singur proiect final de campanie.

- Fiecare grup prezintă un afiș de campanie creat cu Leonardo AI, un discurs de campanie exersat cu ElevenLabs, idei de exprimare orală și exerciții de discuție dezvoltate prin Gliglish, precum și un plan de acțiune scris îmbunătățit cu Microsoft 365 Copilot.
- Organizați un eveniment final în clasă, denumit „Târgul tranziției verzi”, în cadrul căruia grupurile își prezintă campaniile în fața colegilor, a profesorilor sau a conducerii școlii. Încurajați elevii să explice problema de mediu identificată, soluția propusă, mesajul campaniei și planul de acțiune în mod clar și cu încredere, răspunzând în același timp la întrebările și feedback-ul publicului.

Integrarea IA

Acest scenariu didactic utilizează IA ca instrument de sprijin pentru a ajuta elevii să exploreze tema „Tranziția verde în școli” prin activități de exprimare orală, scriere, colaborare și gândire critică. Elevii utilizează Microsoft 365 Copilot, Leonardo AI, ElevenLabs și Gliglish pentru a-și organiza ideile, a exersa comunicarea, a crea materiale de campanie și a-și îmbunătăți acuratețea lingvistică în mod responsabil. IA sprijină procesul de învățare, dar elevii rămân responsabili pentru verificarea informațiilor, luarea deciziilor și crearea de soluții ecologice realiste pentru comunitatea școlară.

Crearea unor solicitări/ prompturi mai bune, pas cu pas

Profesorii ar trebui să-i încurajeze pe elevi să îmbunătățească solicitările/prompt-ul, făcându-le mai specifice, contextualizate și legate de obiectivul lecției.

Lecția 1 – Ce înseamnă „a deveni ecologic” în școala noastră?

Instrument: Microsoft 365 Copilot

Solicitare de bază:

„Oferiți idei despre problemele de mediu din școli.”

Solicitare îmbunătățită:

„Creează un tabel simplu, de nivel B1, despre problemele de mediu din școala noastră. Include următoarele categorii: problema școlară, soluția posibilă, persoanele implicate și rezultatul așteptat. Concentrează-te pe reciclare, economisirea energiei, deșeurile din plastic și risipa de apă.”

Sfaturi pentru profesori:

- Încurajați elevii să includă exemple reale din propria școală.
- Reamintiți-le elevilor să verifice dacă sugestiile oferite de IA sunt realiste și realizabile.
- Cereți elevilor să îmbunătățească solicitările adăugând mai multe detalii despre mediul școlar.

Lecția 2 – Proiectarea unei campanii „Școală verde”

Instrument: Leonardo AI

Sugestie de bază:

„Creați un afiș pentru o școală verde.”

Sugestie îmbunătățită:

„Creează un afiș realist și pozitiv pentru o campanie școlară despre economisirea energiei. Prezintă elevi de liceu de diferite etnii care sting luminile și închid computerele într-o sală de clasă modernă. Folosește culori naturale vii și creează o atmosferă ecologică. Nu include text.”

Sfaturi pentru profesori:

- Explicați-le elevilor că instrucțiunile detaliate generează imagini mai clare și mai precise.
- Încurajați elevii să verifice dacă imaginile generate de IA conțin stereotipuri sau detalii nerealiste.
- Reamintiți-le elevilor că sloganul și mesajul campaniei trebuie să fie scrise de ei, nu de IA.

Lecția 3 – Vorbind pentru schimbare

Instrumente: Microsoft 365 Copilot și ElevenLabs

Solicitare de bază:

„Îmbunătățește-mi discursul.”

Solicitare îmbunătățită:

„Îmbunătățește acest discurs al elevului la nivelul B1. Păstrează aceleași idei și aceeași structură. Fă propozițiile mai clare, mai scurte și mai ușor de pronunțat cu voce tare. Păstrează un ton convingător și pozitiv.”

Exemplu de sarcină ElevenLabs:

Elevii ascultă înregistrarea audio generată și identifică pronunțiile dificile, propozițiile neclare sau pauzele nenaturale.

Sfaturi pentru profesori:

- Reamintiți-le elevilor că IA ar trebui să îmbunătățească claritatea, nu să genereze întregul discurs.
- Încurajați elevii să-și compare propria pronunție cu vocea generată de IA.
- Discutați despre modul în care vocile generate de IA pot sprijini exersarea fluentei în mod responsabil.

Lecția 4 – Dezbateri privind tranziția verde și redactarea finală

Instrument: Gliglish

Sarcină de bază:

„Vorbiți despre școlile ecologice.”

Sarcină îmbunătățită:

„Pune-mi întrebări de nivel B1 despre școlile ecologice. Include întrebări despre reciclare, deșeuri din plastic, economisirea energiei și transportul public.

Corectează-mi gramatica și sugerează-mi expresii mai potrivite pentru a-mi exprima opiniile și pentru a-mi exprima dezacordul în mod politicos.”

Sfaturi pentru profesori:

- Încurajează elevii să exerseze interacțiuni naturale, nu răspunsuri memorate.
- Cereți elevilor să noteze expresiile utile din conversație.
- Reamintiți-le elevilor că exprimarea orală se îmbunătățește atunci când solicitările sunt legate de subiecte specifice ale lecției.

Întrebări critice după fiecare activitate cu IA

Încurajați elevii să se întrebe întotdeauna:

1. *Este această informație realistă pentru școala noastră?*
2. *Lipsește ceva important?*
3. *Răspunsul generat de IA sună natural și clar?*
4. *IA a ajutat la organizarea ideilor sau a înlocuit gândirea elevilor?*
5. *Cum putem folosi IA în mod responsabil în proiectele școlare?*

Ideea cheie pentru elevi este că solicitările mai bine formulate generează răspunsuri mai utile din partea IA. Cu cât solicitarea este mai specifică în ceea ce privește contextul școlar, publicul țintă, sarcina și nivelul de limbă, cu atât sprijinul oferit de IA devine mai eficient.

2. Scenariu de învățare – Patrimoniul cultural în era IA

Acest scenariu îi invită pe elevi să exploreze patrimoniul cultural al propriei lor regiuni prin învățarea unei limbi străine și prin interacțiunea asistată de IA. Este conceput pentru a fi complet adaptabil la alegerea unui sit de patrimoniu local – un castel, o clădire istorică, un monument, un peisaj – care are o semnificație în propria țară sau regiune.

Scenariul se concentrează pe IA ca instrument de exersare și interacțiune, ajutând elevii să utilizeze activ limba țintă în timp ce cercetează, discută, compară și prezintă conținuturi legate de patrimoniul cultural.

În acest scenariu, IA este utilizată ca instrument care sprijină:

- cercetarea și colectarea de informații despre patrimoniul local în limba țintă
- exersarea limbii prin interacțiunea cu conținutul generat de IA
- crearea colaborativă de conținut cultural multilingv
- evaluarea critică a modului în care IA reprezintă istoria locală și regională

Prezentare generală

Abordare	Predarea limbilor străine bazată pe sarcini (TBLT)
Nivel	B1 - B2
Grupa de vârstă	15–19

Durată	180 de minute (4 × 45 min) + teme pentru acasă
Limba	Orice limbă străină
Competențe	Citire, scriere, vorbire
Instrumente AI	Exerciții practice și interacțiuni
Rezultatul final	Prezentare sau post multilingv despre patrimoniu, asistat de IA

Rezultate ale învățării

La finalizarea acestui scenariu, elevii vor fi capabili:

- să utilizeze un limbaj descriptiv și comparativ pentru a discuta despre locuri istorice și semnificația lor culturală (competențe lingvistice)
- să formuleze îndrumări eficiente în limba țintă pentru a cerceta și a rafina informațiile culturale folosind IA (competențe în domeniul IA)
- să colaboreze pentru a crea o scurtă prezentare multilingvă despre patrimoniu, combinând propriul text cu asistența oferită de IA (colaborare și creativitate)
- să evalueze conținutul generat de IA despre istoria locală din perspectiva acurateței și a eventualelor lacune (gândire critică)
- să recunoască valoarea patrimoniului local ca parte a identității culturale europene comune (conștientizare culturală)

Lecția 1 – Descoperirea unui sit de patrimoniu local

Obiectiv

Prezentarea elevilor unui sit de patrimoniu local ales de profesor. Elevii își mobilizează cunoștințele anterioare, explorează situl folosind IA și încep să utilizeze un limbaj descriptiv în limba țintă.

Notă pentru profesori: Alegeți un sit de patrimoniu care să fie semnificativ și accesibil în contextul local. Acesta poate fi o clădire, un reper natural, reședința unei personalități istorice sau o tradiție culturală. Cu cât este mai local și mai specific, cu atât mai bine.

Focus lingvistic

Descrierea locurilor și clădirilor	<i>A fost construită în..., Se află în..., Este cunoscută pentru..., Prezintă...</i>
Exprimarea importanței istorice	<i>La acea vreme..., Era considerat..., Reprezenta..., În comparație cu...</i>
Exprimarea surprinderii sau a interesului	<i>Ceea ce este remarcabil este..., Surprinzător..., Ceea ce îl face unic este...</i>
Vocabular cheie:	<i>patrimoniu / monument / reper / restaurare / tradiție / arhitectură / identitate</i>

Înainte de activitate/task

Prezentați situl de patrimoniu ales printr-o scurtă prezentare a profesorului (3–5 minute): denumire, locație, istoric de bază și importanța sa la nivel local. Arătați una sau două imagini.

Rugați elevii să deschidă un asistent AI (ChatGPT, Claude, Gemini sau similar) și să introducă următoarea solicitare în limba țintă:

„Spune-mi despre [numele sitului de patrimoniu] din [țară/regiune]. Ce îl face semnificativ din punct de vedere istoric?”

Elevii citesc individual răspunsul oferit de IA și identifică:

- trei fapte pe care le consideră cele mai interesante sau surprinzătoare
- un aspect care li se pare inexact, omis sau neclar

Sarcina/ task

Elevii lucrează în perechi. Fiecărei perechi i se atribuie un alt sit de patrimoniu din aceeași țară sau din altă parte a Europei, pe care să îl compare cu situl principal. Ei folosesc IA pentru a afla:

- Când a fost construit sau înființat și de către cine?
- La ce servește astăzi?
- Care este o diferență importantă față de situl principal de patrimoniu?

Perechile de elevi prezintă o scurtă comparație orală (2–3 minute) folosind o structură de genul: „[Situl principal] a fost construit în... în timp ce [celălalt sit] a fost... Ceea ce au în comun este... Cea mai interesantă diferență este...”

Discuție cu întreaga clasă. Întrebări orientative:

- Care sit v-ar plăcea cel mai mult să îl vizitați? De ce?
- Ce ne spun aceste locuri despre istoria acestei regiuni?
- A fost util răspunsul generat de IA? Ce a lipsit?

Analiza

Îndrumați elevii să reflecteze critic asupra răspunsurilor oferite de IA:

- A oferit IA o descriere detaliată și exactă a locului respectiv?
- Au existat lacune surprinzătoare – lucruri pe care IA nu le știa sau le-a interpretat greșit?
- Ce ne spune acest lucru despre modul în care IA prezintă patrimoniul local în comparație cu cel de renume internațional?

Temă

Elevii pun aceeași întrebare despre situl de patrimoniu în două limbi diferite (de exemplu, limba țintă și limba lor maternă). Ei notează:

- Răspunsurile sunt identice sau diferite?
- Care dintre limbi a generat un răspuns mai bogat și mai detaliat?
- Ce ne spune acest lucru despre IA și reprezentarea diferitelor culturi și limbi?

Elevii își aduc notițele la următoarea lecție.

Lecția 2 – Povestirea cu ajutorul IA

Obiective

Elevii folosesc IA pentru a crea împreună texte narative scurte despre situl de patrimoniu și exersează abilitățile de povestire ghidată, de stimulare a ideilor și de editare lingvistică.

Accent lingvistic

Timpurile narative ale trecutului	a fost construit / fusese / obișnuia să / de-a lungul secolelor...
Secvențialitate și marcatori temporali	<i>La început..., În cele din urmă..., Până în [secolul]..., Astăzi...</i>
Adăugarea de atmosferă și detalii	<i>Înconjurat de..., Ridicându-se deasupra..., Cunoscut în întreaga regiune...</i>
Vocabular cheie	<i>legendă / restaurare / ruine / curte / expoziție / strămoș / vizitator / tradiție</i>

Sarcină preliminară

Elevii împărtășesc concluziile temei de acasă în grupuri mici (3–4 elevi). Fiecare grup discută:

- Care limbă a oferit un răspuns AI mai bogat?
- Au existat fapte care au apărut într-o limbă, dar nu și în cealaltă?

Prezentați conceptul de povestire asistată de IA: IA poate ajuta la generarea unei prime schițe, dar elevul este autorul – el decide ce să păstreze, ce să modifice și ce să adauge.

Sarcină

Fiecare grup alege un sit de patrimoniu (situl principal sau unul descoperit în Lecția 1) și folosește IA pentru a genera o povestire scurtă (150–200 de cuvinte) care să se desfășoare într-o perioadă istorică la alegerea lor. Ei scriu împreună următoarea temă în limba țintă:

„Scrieți o povestire scurtă care să aibă ca decor [numele sitului] în [perioada istorică]. Includeți cel puțin un personaj, o problemă cu care se confruntă acesta și modul în care [situl] joacă un rol în poveste. Scrieți în [limba țintă] la nivelul B1–B2.”

Apoi, grupurile:

- citesc cu voce tare povestea generată de IA în cadrul grupului
- marchează ce le place și ce li se pare inexact, plat sau lipsit
- editează și îmbunătățesc povestea împreună – adăugând cel puțin trei propoziții originale
- alege un titlu pentru poveste

Fiecare grup citește povestea finală în fața clasei. Clasa votează pentru:

- Cea mai atmosferică poveste
- Cea mai convingătoare poveste din punct de vedere istoric
- Cea mai creativă utilizare a IA

Analiza

Reflecție cu întreaga clasă:

- Cum v-ați simțit editând textul scris de IA? Ce a fost ușor și ce a fost dificil?
- A reușit IA să surprindă cu acuratețe atmosfera locului vostru?
- Care este diferența dintre un text generat de IA și o poveste scrisă de un om?

Temă

Elevii își perfecționează individual povestea de grup sau scriu una nouă (150–200 de cuvinte) despre un loc din zona lor pe care îl consideră personal semnificativ. Ei folosesc IA ca punct de plecare, dar scriu cel puțin jumătate din textul final singuri. Ei păstrează acest text pentru Lecția 4.

3. Scenariu de învățare – Înțelegerea accesibilității digitale

Acest scenariu descrie o serie de lecții axate pe accesibilitatea digitală, în special în contextul participării democratice. Acesta nu numai că le oferă elevilor

noi competențe lingvistice, ci le îmbunătățește și înțelegerea provocărilor cu care se confruntă persoanele cu dizabilități. Le oferă informații practice despre scrierea incluzivă și crearea de materiale digitale accesibile.

În acest scenariu, IA este tratată ca:

- Un instrument care ajută la adaptarea materialelor de învățare.
- Un instrument de accesibilitate care vine în sprijinul persoanelor cu dizabilități.
- Un instrument pentru remedierea problemelor de accesibilitate.

Elevii participă la activități care îi ajută să:

- Să-și exerseze competențele lingvistice.
- Să învețe despre participarea democratică și cetățenia activă.
- Să înțeleagă mai bine provocările cu care se confruntă persoanele cu dizabilități.
- Să dobândească competențele necesare pentru a adapta materialele digitale și a le face incluzive.

Prezentare generală

Nivel CECR	B1+
Competențe CECR	Citire, scriere, vorbire, ascultare
Grupa de vârstă	15–19
Durată	180 de minute (4 × 45 min) + teme pentru acasă
Limba	Orice limbă străină
Rezultat final	Versiuni accesibile ale documentelor într-o limbă străină

Rezultate ale învățării

La finalizarea acestui scenariu, studenții vor fi capabili să:

- Să simplifice documentele oficiale și să le facă mai accesibile.
- Să utilizeze cititoare de ecran și instrumente de verificare a accesibilității.
- Să-și exprime gândurile într-un mod clar și simplu, într-o limbă străină.
- Să citească și să înțeleagă documente oficiale într-o limbă străină.

- Să navigheze pe site-uri web într-o limbă străină.

Lecția 1 – Simplificarea unui document oficial

Obiectiv

- Să le arate cursanților importanța limbajului simplu pentru participarea democratică a persoanelor cu dizabilități.

Accentul lingvistic

Exprimarea înțelegerii sau a lipsei de înțelegere	Este clar/neclar. Este accesibil/inaccesibil. Poți să explici mai detaliat / să clarifici...?
Regulile limbajului formal	Vocabularul formal, de exemplu: a amâna, a continua, a întreba, a fi benefic... Alte reguli, cum ar fi evitarea abrevierilor (în engleză).
Darea de instrucțiuni și vorbirea la imperativ	Explicați..., Scurtați..., Rezumați...
Vocabular cheie	Un document, o lege, clar/neclar, accesibil/inaccesibil, un rezumat, o instrucțiune.

Sarcină preliminară

Găsiți un document oficial în limba pe care o predăți. Documentul ar trebui să se refere la ceva important pentru viața democratică, de exemplu, cum să vă înregistrați pentru a vota. Documentul ar trebui să fie scris într-un limbaj birocratic tipic, prea dificil de înțeles pentru majoritatea cursanților din grup.

Sarcină

Cereți cursanților să citească documentul și să noteze sub formă de puncte tot ceea ce au înțeles din acesta. Apoi, deschideți un instrument de generare a textului bazat pe IA, cum ar fi ChatGPT sau Claude, și proiectați pe un ecran. Rugați elevii să scrie o solicitare/prompt pe care ar folosi-o pentru a simplifica textul primit și a-l face ușor de înțeles la nivelul B1, fără a-i modifica conținutul

principal. Apoi, un voluntar va dicta solicitarea sa. După ce textul simplificat este gata, rugați elevii să-și recitească punctele notate anterior și să le corecteze, pe baza textului simplificat.

Discuție de sinteză

Conduceți discuția cu următoarele întrebări:

- Care text v-a fost mai ușor de înțeles?
- Ați fi capabili să urmați instrucțiunile din primul document?
- Care sunt consecințele atunci când oamenii nu pot înțelege legislația țării lor?
- Ați avut dificultăți în înțelegerea textului deoarece nu sunteți vorbitor nativ al limbii în care a fost redactat? Ce alte grupuri ar putea avea nevoie de instrucțiuni simplificate?

Explicați că, atunci când este posibil, documentele importante ar trebui să fie ușor de înțeles încă de la început și că simplificarea lor cu ajutorul IA nu ar trebui să fie metoda implicită, deoarece informațiile din rezumat pot fi denaturate.

Temă

Elevii caută informații despre limbajul simplu și regulile de bază ale scrierii accesibile și pregătesc o prezentare orală de 5 minute pe această temă.

Prezentarea ar trebui să răspundă la următoarele întrebări:

- Ce înseamnă să scrii într-un mod accesibil pentru toți?
- Care sunt principalele reguli ale scrierii accesibile?
- Care sunt avantajele punerii lor în practică?

Lecția 2 – Navigarea pe un site web cu ajutorul unui cititor de ecran

Obiectiv

- Prezentarea realității cotidiene a persoanelor nevăzătoare și cu deficiențe de vedere.
- Să se discute efectele accesibilității sau ale lipsei acesteia asupra vieții democratice.
- Exersarea vocabularului legat de internet și site-uri web.
- Exersarea abilităților de ascultare într-o limbă străină.

Focus lingvistic

Navigarea pe site-uri web

A sări peste, a intra, a continua, a derula, a comuta

A da instrucțiuni	Pentru a deschide linkul, trebuie să... Pentru a afla acest lucru, vă rugăm să...
Vocabular cheie	Site web, Pagina principală, Antet, Subsol, Meniu, Comutator de limbă, Link, Buton, Tastatură, Mouse

Înainte de începerea activității

Pentru această sarcină, veți avea nevoie de un computer sau o tabletă cu tastatură pentru fiecare elev, plus căști pentru a evita zgomotul produs de mai mulți elevi care pornesc simultan cititoarele de ecran.

Verificați ce sistem de operare utilizează dispozitivele din școala dumneavoastră și cum se accesează funcția de cititor de ecran. În Windows, trebuie să accesați: Setări/ Accesibilitate/ Narrator. Microsoft Narrator, precum și instrumentele similare din alte sisteme, utilizează tehnologii avansate de generare a textului în vorbire și îmbunătățiri de accesibilitate bazate pe inteligență artificială pentru a asigura o navigare fluentă. În situația rară în care nu aveți acces la funcțiile de accesibilitate încorporate sau acestea sunt insuficiente pentru exercițiu, puteți încerca un instrument extern, cum ar fi NV Access (disponibil la: nvaccess.org). Citiți instrucțiunile și exersați utilizarea instrumentului pe cont propriu înainte de a-l deschide împreună cu clasa.

Alegeți site-ul web pe care elevii dvs. vor încerca să navigheze cu ajutorul cititorului de ecran. Acesta ar trebui să fie un site relevant pentru cetățenia activă și să conțină informații practice de care elevii dvs. ar putea avea nevoie în viitor, de exemplu instrucțiuni despre cum se votează, cum se solicită un act de identitate sau ce trebuie făcut în caz de inundație, de exemplu.

Alegeți informațiile pe care elevii dumneavoastră vor trebui să le găsească pe site. Acestea ar trebui să fie ușor de găsit, dar nu atât de ușor încât să nu mai reprezinte o provocare.

Sugestie suplimentară: Dacă aveți posibilitatea, în cadrul acestei lecții, să invitați o persoană care folosește zilnic cititoare de ecran ca instrument de accesibilitate, nu ezitați să faceți acest lucru. Instrumentele de verificare automată sunt practice, dar impactul împărtășirii unei experiențe din viața reală este mai puternic.

Sarcină

Elevii deschid site-ul web ales și își activează cititoarele de ecran. Își alocă puțin timp pentru a descoperi cum pot naviga pe site cu ajutorul acestora.

Apoi, le dați instrucțiuni cu privire la informațiile pe care trebuie să le găsească pe site fără a folosi mouse-ul sau a citi textul. Dacă este posibil, puteți acoperi ecranul sau îl puteți întoarce cu fața în altă parte față de elevi, pentru a îngreuna copiatul.

Elevii caută informații folosind vocea generată de cititorul de ecran și își notează descoperirile sub formă de puncte.

Discuție

Conduceți o discuție pe baza următoarelor întrebări:

- A fost ușor să navigați pe un site web fără să vă uitați la el? Ați reușit să găsiți ceea ce ați căutat?
- Dacă nu este posibil să navigați pe un site web fără să îl priviți, ce înseamnă acest lucru pentru persoanele care nu pot vedea?
- Este posibil să participați activ la viața comunității voastre dacă informațiile despre cum să faceți acest lucru nu vă sunt accesibile?

Pentru a oferi informații suplimentare, puteți partaja ecranul și efectua o scanare rapidă folosind un instrument automat, cum ar fi accessibilitychecker.org, pentru a le arăta elevilor dacă site-ul web pe care au încercat să îl navigheze respectă standardele de accesibilitate.

Temă

Acești elevi reflectează asupra accesibilității proprii școli și a site-ului acesteia. Ei propun ce ar putea fi schimbat pentru a o face mai incluzivă.

Lecția 3 – Verificarea accesibilității

Obiective

- Să sensibilizeze elevii cu privire la accesibilitatea digitală.
- Să le ofere elevilor competențe practice pentru a îmbunătăți accesibilitatea materialelor digitale.
- Exersarea competențelor lingvistice, cum ar fi descrierea unei imagini sau oferirea de instrucțiuni.

Accentul lingvistic

Evaluarea situației și exprimarea opiniilor

Cred că (...) trebuie schimbat.
(...) arată destul de bine, dar trebuie să mai lucrăm la (...).

Condiționalul de tipul I și al II-lea (If clauses in EN)	Dacă cineva este daltonist, nu va putea citi asta. Dacă nu aş putea folosi mouse-ul, nu aş putea face clic pe acest buton.
Vocabular cheie	Document, pagină, buton, imagine, text alternativ, dimensiunea fontului, spațiere, contrast de culori, aliniere (la stânga/dreapta/centru).

Sarcină preliminară

Pentru a vă pregăti pentru această lecție, va trebui mai întâi să găsiți un document PDF în limba pe care o predăți, pe care elevii să îl lucreze. Vă recomandăm să alegeți materiale legate de cetățenia activă și accesibilitate. Pregătiți câte documente sunt necesare – elevii vor lucra în grupuri de 3-4 pentru a analiza câte unul, la alegere.

Veți avea nevoie de un computer sau o tabletă pentru fiecare grup.

Notă: Această sarcină va necesita un anumit nivel de competențe digitale atât din partea dumneavoastră, cât și a clasei. Înainte de lecție, descărcați un instrument de verificare a accesibilității pe computerul dumneavoastră și asigurați-vă că înțelegeți cum funcționează. Dacă întâmpinați dificultăți, luați în considerare solicitarea de ajutor, de exemplu, de la profesorul de informatică. În plus, documentați-vă cu privire la adaptarea accesibilității documentelor PDF. Iată câteva surse pe care le putem recomanda:

- Accessibility.build: [link](#)
- Ghidul WCAG 2.0: [link](#)

De asemenea, puteți consulta instrucțiunile noastre de la sfârșitul capitolului, la secțiunea „Integrarea IA”.

Sarcină

Elevii primesc o listă cu cerințele de bază ale unui fișier PDF accesibil:

- **Documentul conține etichete.** Etichetele sunt marcate invizibile care explică ce reprezintă fiecare parte a documentului. Toate elementele textului, cum ar fi titlurile, paragrafele și listele, trebuie marcate cu etichete corespunzătoare.
- **Imaginile trebuie să aibă text alternativ.** Textul alternativ este o scurtă descriere destinată persoanelor care nu pot vedea imaginea.
- **Contrastul culorilor trebuie să fie suficient de ridicat.** Un contrast ridicat al culorilor înseamnă că diferența dintre text și fundal este suficient de mare pentru a permite citirea cu ușurință.

- **Limbajul textului trebuie să fie ușor de înțeles.** Documentul trebuie redactat într-un mod simplu și ușor de înțeles. Ar trebui să îl puteți înțelege la nivelul B1.
- **Fontul este simplu și are dimensiunea potrivită pentru a fi citit confortabil.**

Apoi, împărțiți clasa în grupe de 3-4 elevi. Fiecare grup descarcă un instrument de verificare a accesibilității fișierelor PDF. Vă recomandăm PAC de la axes4, deoarece este gratuit, nu conține reclame, este disponibil în 5 versiuni lingvistice diferite și utilizează inteligența artificială (AI) pentru o analiză mai precisă. Puteți descărca programul folosind acest link: pac.pdf-accessibility.org.

Explicați cum se utilizează programul. Elevii verifică accesibilitatea documentului pe care l-au primit și își notează constatările.

Apoi, ei notează comentarii suplimentare, pe baza propriilor observații:

- Documentul este ușor de înțeles pentru voi?
- Vedeți textul cu ușurință? Dimensiunea fontului și contrastul culorilor sunt potrivite pentru dumneavoastră?

Discuție

Elevii din diferite grupuri își compară constatările. Ei pot alege materialele cele mai accesibile și cele mai puțin accesibile.

Temă pentru acasă

Elevii citesc instrucțiunile privind crearea unui fișier PDF accesibil folosind MS Word. Aceste informații vor fi necesare în cadrul următoarei lecții.

Câteva surse pe care le recomandăm:

- Make Things Accessible: [link](#)
- Asistență Microsoft: [link](#)

Lecția 4 – Crearea unui fișier PDF accesibil

Obiectiv

Traducerea documentelor existente utilizate de școală și crearea versiunilor lor accesibile.

Accent pe limbaj

Reformularea și exersarea sinonimelor

Găsirea mai multor moduri de a explica ceva, de exemplu „a cumpăra ceva”, în loc de „a achiziționa ceva”.

Descrierea imaginilor	Imaginea arată... În colțul din dreapta... În fundal...
Vocabular cheie	Accesibilitate, a verifica, a evalua, text alternativ.

Sarcină preliminară

Alegeți documentele care urmează să fie adaptate, de exemplu Regulamentul școlii, Regulamentul laboratorului cu calculatoare etc. Dacă școala dumneavoastră are un site web, puteți folosi și textul de acolo.

Elevii vor lucra în grupuri de 3-4. Puteți folosi mai multe documente mai scurte sau un singur document mai lung împărțit în capitole.

Pentru a vă asigura că puteți răspunde la întrebările elevilor, citiți instrucțiunile pas cu pas și pregătiți-vă propriul fișier PDF accesibil înainte de începerea lecției.

Sarcină

Elevii se împart în grupe. Fiecare grup primește un fragment de text pe care trebuie să îl adapteze și instrucțiunile pas cu pas:

Pasul 1: Traduceți acest document într-un fișier Word. Puteți folosi un traducător automat, dar trebuie să reformulați textul pentru a-l face ușor de înțeles pentru cineva cu nivel de limbă B1.

Notă: Dacă documentul ales este prea complicat pentru nivelul clasei, puteți lăsa elevii să îl simplifice în propria limbă înainte de a începe traducerea.

Pasul 2: Adăugați o imagine pentru a ilustra ideile principale din text. Adăugați text alternativ la imagine (Format imagine → Text alternativ).

Pasul 3: Alegeți stilurile potrivite pentru fiecare titlu și paragraf, adică „Titlu 1” pentru titlul documentului, „Normal” pentru textul principal.

Pasul 4: Alegeți un font simplu, fără serife, de exemplu Calibri, Arial, Verdana. Setări dimensiunea fontului la 12 și spațierea la 1,5.

Pasul 5: Verificați accesibilitatea documentului. Accesați Revizuire → Verificare accesibilitate. Verificați dacă există probleme cu documentul dvs. și remediați, dacă este necesar.

Pasul 6: Salvați documentul în format PDF. Accesați Fișier → Salvare ca → Mai multe opțiuni...

În câmpul „Salvați ca tip”, alegeți PDF. Mai jos, adăugați titlul documentului, subiectul și etichetele.

Apoi, accesați Opțiuni. Asigurați-vă că este bifată caseta „Etichete de structură a documentului pentru accesibilitate”. Faceți clic pe OK. Acum puteți salva

documentul.

Discuție de sinteză

După ce toate grupele își finalizează documentele, conduceți discuția punând următoarea întrebare:

- Doriți să împărtășiți vreo reflecție cu privire la această sarcină?
- A fost dificil să creați un document accesibil?
- Care a fost partea cea mai dificilă a sarcinii? Care a fost cea mai ușoară?

Împreună cu clasa, analizați opțiunile de publicare a documentelor accesibile create de elevi și de punere în practică a acestora. În unele cazuri, acest lucru s-ar putea să nu fie posibil, dar dacă este, acest demers le va arăta elevilor că au creat ceva util și le va valida eforturile.

Temă

Elevii încearcă să navigheze prin propriile documente PDF cu ajutorul unui cititor de ecran acasă, folosind abilitățile dobândite în Lecția 2. Ei își notează reflecțiile și potențialele aspecte care pot fi îmbunătățite pe baza acestei experiențe.

Dacă în clasă se află o persoană care utilizează zilnic cititoare de ecran din cauza unei dizabilități sau dacă elevii cunosc pe cineva care face acest lucru, se recomandă verificarea accesibilității documentului direct împreună cu aceștia.

Integrarea IA

IA este integrată separat în fiecare sarcină de lucru. În acest rezumat, vă vom oferi informații tehnice suplimentare despre modul de utilizare a instrumentelor menționate mai sus.

Efectuarea unei scanări de accesibilitate

Pentru a vă pregăti pentru lecția 3, va trebui să știți cum să efectuați o evaluare a accesibilității unui document PDF. Pentru a face acest lucru, va trebui să:

1. **Descărcați instrumentul de verificare a accesibilității PAC.**
2. Faceți clic pe „**Deschideți documentul**” și alegeți documentul pe care doriți să îl evaluați.
3. Citiți rezultatele. Programul vă va arăta dacă documentul dumneavoastră respectă **liniile directoare internaționale, precum PDF/UA și WCAG**. În plus, vă va afișa rezultatele **analizei** documentului efectuate de **IA**.

4. Dacă găsiți ceva ce nu înțelegeți, puteți consulta rezultatele detaliate și faceți clic pe semnul de întrebare de lângă punctul care vă interesează. Veți fi redirecționați către o pagină web cu o explicație.

Aceste instrucțiuni se referă doar la fișierele PDF, dar există instrumente similare pentru verificarea altor tipuri de conținut. Pentru a verifica un site web, puteți utiliza accessibilitychecker.org. Pentru a face același lucru cu un document Word, deschideți-l și accesați Revizuire → Verificare accesibilitate.

Utilizarea unui cititor de ecran

S-ar putea să vă intereseze să aflați că nu aveți nevoie de niciunul dintre instrumentele cu plată pentru a accesa funcțiile de bază de transformare a textului în vorbire pe computerul dumneavoastră. Această tehnologie exista cu mult înainte ca generarea de text, imagini și videoclipuri cu ajutorul IA să devină populară și este implementată în aproape orice computer modern ca parte a sistemului. Acum, tehnologia a devenit mai avansată, folosind voci care sună mai natural și funcționalități suplimentare, cum ar fi descrierea imaginilor bazată pe IA. Pe un computer cu Windows, instrumentul încorporat se numește Narrator. Pentru a-l activa și a-l utiliza, urmați instrucțiunile:

1. Accesați **Setări > Accesibilitate > Narrator** și activați. De acolo, puteți regla, de asemenea, vocea, viteza și limba.
2. După ce activați Narratorul, veți vedea un **ghid pas cu pas** privind utilizarea acestuia. Ghidul va include comenzile rapide de la tastatură esențiale pentru navigare.
3. Dacă sunteți o persoană fără dizabilități, puteți utiliza în continuare mouse-ul pentru navigare în mod tradițional și puteți activa Narratorul doar atunci când aveți nevoie de el pentru o sarcină specifică sau pentru a ajuta un elev cu vedere slabă.

4. Scenariu de învățare – Provocarea detectării conținutului media sintetic (manipulat)

Acest scenariu dezvoltă capacitatea elevilor de a **analiza critic conținutul vizual sintetic (generat de IA sau manipulat)**, dezvoltând în același timp **competența comunicativă într-o limbă străină**.

Un punct central al scenariului îl constituie **relația dintre IA, incluziune și diversitate**. Conținutul media sintetic este utilizat din ce în ce mai des pentru a denatura, ridiculiza sau viza anumite grupuri sociale, consolidând stereotipurile sau facilitând discursul instigator la ură. În același timp, IA poate fi utilizată pentru a detecta conținutul dăunător și pentru a sprijini conștientizarea critică.

În acest scenariu, IA nu este, așadar, tratată ca un instrument neutru, ci ca:

- o sursă de risc (prejudecăți, manipulare, excludere) și
- un instrument de detectare

Elevii participă la activități care îi ajută:

- să recunoască amploarea și precizia simulării conținutului media manipulat prin IA
- să discute aceste aspecte folosind un limbaj adecvat
- să elaboreze strategii pentru a reacționa în mod critic

Prezentare generală

Abordare	Predarea limbilor străine bazată pe sarcini (TBLT)
Nivel	B1+
Grupa de vârstă	15–19
Durată	180 de minute (4 × 45 min) + teme pentru acasă
Limba	Orice limbă străină
Rezultat final	Postare de sensibilizare pe rețelele sociale

Rezultate ale învățării

Limba

- Utilizarea vocabularului specific temei (de exemplu: imagine falsă, manipulare, înșelător, de încredere, dovezi)
- Exprimarea opiniilor și justificarea acestora (consider că aceasta este falsă deoarece...)
- Să compare și să evalueze (această metodă este mai fiabilă decât...)
- Oferirea de sfaturi (ar trebui să verificați sursa...)

Alfabetizare digitală și critică

- Identificați semnele imaginilor manipulate
- Aplică strategii de detectare (căutare inversă, neconcordanțe, verificarea sursei)
- Evaluează conținutul online în mod critic

Conștientizare socială

- Înțelegerea riscurilor asociate conținutului media generat sintetic (prejudecăți, discursuri de ură, excluziune)
- Reflectați asupra utilizării etice a IA

Colaborare

- Lucrați în grupuri pentru a analiza și a prezenta concluziile
- Crearea în comun a resurselor de învățare partajate

Lecția 1 – Media sintetică generată de IA

Obiectiv

Prezentarea temei și stimularea gândirii critice cu privire la media sintetică și impactul său social.

Focus pe limbaj

Exprimarea opiniei și a incertitudinii

Cred că această imagine este reală/falsă deoarece...
Ar putea fi falsă deoarece...
Nu sunt sigur, dar pare...

Prezentarea motivelor și a dovezilor	<i>pentru că, întrucât, din cauza... Am observat că..., există..., se pare că...</i>
Exprimarea acordului și dezacordului	<i>Sunt de acord cu tine pentru că... Nu sunt sigur că sunt de acord... E un argument bun, dar...</i>
Vocabular cheie	<i>fals / deepfake / conținut sintetic editat / manipulat detaliu / fundal / iluminare</i>

Sarcină preliminară

- Înainte de lecție, profesorul folosește un generator de imagini bazat pe IA (de exemplu, DALL-E sau Midjourney) pentru a pregăti diverse exemple de fotografii sintetice (evitând stereotipurile dăunătoare).
- În timpul orei, profesorul prezintă 6–8 imagini (o combinație de imagini autentice și imagini manipulate cu ajutorul IA).
- Elevii decid individual: reală sau falsă?

Sarcină

- Discuție în perechi/grup în limba țintă:
 - Care imagini sunt false?
 - Ce indicii ați observat?
- Discuție cu întreaga clasă:
 - Ce face ca imaginile să pară credibile?
 - Imaginile false pot fi dăunătoare?

Analiza

- Întrebări ghidate:
 - Cum pot imaginile false să facă rău oamenilor?
 - Care sunt grupurile cele mai expuse riscului (de exemplu, minoritățile, migranții, persoanele cu opinii sau aspect fizic diferite etc.)?

Temă

- Cercetați imaginile manipulate cu ajutorul IA (în limba țintă)
- Încărcați un exemplu împreună cu o scurtă analiză a acestuia în folderul comun din Google Classroom (sau o altă platformă educațională similară)

Lecția 2 – Cum se detectează deepfake-urile

Obiectiv

Elaborarea unor strategii practice de detectare.

Accent pe limbă

Compararea și evaluarea metodelor	<i>Această metodă este mai eficientă decât... Cea mai bună modalitate este... deoarece... Acest lucru este mai puțin fiabil deoarece...</i>
Descrierea proceselor	<i>Mai întâi, am verificat..., apoi am analizat... După aceea, am constatat că...</i>
Raportarea constatărilor	<i>Am descoperit că... Grupul nostru a constatat că această imagine este...</i>
Vocabular cheie	<i>sursă / dovadă / instrument fiabil / nefiabil a verifica / a analiza</i>

Sarcină preliminară

Profesorul prezintă metodele de detectare selectate, de exemplu:

- Căutarea inversă a imaginii
- Verificarea inconsistențelor vizuale (mâini, umbre, reflexii)
- Analizarea contextului/sursei
- Indicii de manipulare emoțională

Sarcină

Elevii lucrează în subgrupe:

- Fiecare grup primește un set de linkuri către imagini.
- Le analizează folosind telefoanele mobile/computerele.
- Completați o listă de verificare simplă:
 - Este falsă?
 - Ce metodă a fost utilă?

Discuție de sinteză

Grupurile prezintă concluziile:

- Care imagini erau false?

- Care metode au funcționat cel mai bine?

Temă

- Exersează metodele de detectare pe conținut real online (de exemplu, Instagram)
- Actualizați fișierul din Google Classroom cu noile concluzii

Lecția 3 – Elaborați un ghid de protecție pentru clasă

Obiectiv

Elevii își consolidează strategiile de detectare și elaborează un ghid concis, exersând în același timp exprimarea orală și limbajul recomandărilor.

Accent pe limbaj

Structurarea ideilor	<i>Mai întâi..., apoi..., în final... În concluzie...</i>
Oferirea de sfaturi	<i>Ar trebui să verificați întotdeauna... Este important să verificați... Nu ar trebui să aveți încredere în...</i>
Explicarea importanței	<i>Acest lucru este important deoarece... Acest lucru ajută la evitarea...</i>
Vocabular cheie	<i>model/ scop/ impact/ consecință suspicios/ convingător/ de încredere a fi conștient de stereotip/ prejudecată</i>

Înainte de activitate

În grupe mai mici, elevii compară rezultatele temelor și se pun de acord asupra:

- cele mai eficiente 3 metode
- 1 exemplu pentru fiecare

Mini-rezultat:

- Grupele pregătesc scurte afirmații: *Această metodă este utilă deoarece...*

Rolul profesorului:

- Monitorizează limbajul

- Reformulează acolo unde este necesar

Sarcină

Întreaga clasă elaborează un „ghid de protecție” comun

- Categori:

 - Indicii vizuale
 - Instrumente tehnice
 - Verificări contextuale

- Profesorul ajută la organizarea conținutului într-un afiș scurt pe perete/tabla.

Discuție de sinteză

Profesorul moderează discuția cu întreaga clasă:

- Care metodă este cea mai clară?
- Care este cea mai eficientă/utilă?

Temă

Pregătiți-vă pentru sarcina finală:

- Revedeți vocabularul
- Revizuiți limbajul funcțional

Lecția 4 – Mobilizarea rețelelor de colegi

Obiectiv

Elevii folosesc limba țintă pentru a scrie o postare pe rețelele sociale cu scopul de a sensibiliza colegii cu privire la conținutul vizual manipulat, combinând comunicarea persuasivă cu sfaturi practice.

Focus lingvistic

Oferirea de sfaturi și avertismente	<i>Ar trebui să..., trebuie să..., fii atent... Nu crede tot ce vezi...</i>
Sensibilizarea	<i>Mulți oameni nu își dau seama că... Este important să înțelegi că...</i>
Limbajul persuasiv	<i>Acest lucru este periculos deoarece... Trebuie să fim conștienți de...</i>

Vocabular cheie

*conștientizare / avertisment / sfat
a împărtăși/ a răspândi
afectează/ protejează/ respectă
responsabil/ iresponsabil*

Înainte de activitate

O scurtă prezentare a unor exemple de postări pe rețelele sociale care susțin o cauză socială, însoțită de întrebări ghidate:

- Care postare este cea mai eficientă? De ce?
- Care expresii sunt utile?
- Care postare este mai respectuoasă și mai informativă?

Profesorul identifică expresiile utile și alcătuiește o listă pe un mini-panou.

Sarcină

Instrucțiuni: Scrieți o postare scurtă pe rețelele sociale pentru a sensibiliza publicul cu privire la imaginile false. Publicul vostru: prietenii/colegii voștri.

Asigurați-vă că includeți:

- 1 propoziție de sensibilizare
- 2 sfaturi practice de identificare
- 1 propoziție despre impactul asupra persoanelor sau grupurilor
- un ton respectuos și incluziv

Partajare și reacția colegilor

Elevii selectați citesc postările cu voce tare sau le afișează. Clasa votează (în mod informal) cu privire la claritatea și impactul posibil al acestora:

- *Mesajul este ușor de înțeles?*
- *Include sfaturi practice sau îndrumări?*
- *Este convingător?*

Temă

Revizuiți și îmbunătățiți postarea de pe rețelele sociale pe baza feedback-ului colegilor și al profesorului. Încărcați versiunea finală pe Google Classroom pentru evaluare (în același fișier ca și temele anterioare).

Integrarea IA

Instrumentele de IA pot fi utilizate în diferite etape ale pregătirii și implementării scenariului (o selecție dintr-un număr tot mai mare de instrumente):

Pregătirea lecției	Perplexity pentru cercetarea domeniului Midjourney sau DALL-E pentru generarea de conținut media sintetic
Sarcina principală	Google Lens sau FakeCatcher pentru detectarea și identificarea imaginilor manipulate prin IA
Feedback și evaluare	Google Classroom cu Gemini , teachers.is , Magic School

În acest scenariu, prezentăm instrucțiuni mai detaliate despre modul în care IA poate sprijini feedback-ul și evaluarea, luând ca exemplu Google Classroom cu Gemini.

Principiul cheie

- Gemini acționează ca un instrument de sprijin, nu ca un sistem automat de notare
- Profesorul verifică, editează și decide asupra tuturor feedback-urilor și notelor

Fluxul de lucru pas cu pas:

1. Configurați tema

- Creați tema în Google Classroom
- Atașați rubrica de evaluare (de exemplu, acuratețea limbajului, îndeplinirea sarcinii, claritatea)
- Elevii trimit și actualizează lucrările (de preferat în Google Docs)

2. Deschideți lucrările elevilor pentru a le evalua

- Accesați lucrările trimise prin panoul de notare din Classroom
- Deschideți documentul elevului în Google Docs
- Activați Gemini (bara laterală)

3. Utilizați Gemini pentru o analiză specifică

Selectați un fragment sau utilizați întregul text și dați instrucțiuni aplicației Gemini:
Exemple:

- *Identificați principalele erori lingvistice și explicați-le pe scurt*
- *Evaluează acest text la nivelul B1+/B2 și sugerează îmbunătățiri*

- *Găsiți propozițiile neclare sau nefirești*

Sfat: includeți criteriile dvs. în instrucțiuni (de exemplu, gramatică, coerență)

4. Generați feedback (asistență la redactare)

Folosiți Gemini pentru a pregăti comentariile:

- *Scrieți 2 puncte forte și 1 aspect care necesită îmbunătățire*
- *Sugerează 3 aspecte gramaticale pe care elevul ar trebui să le revizuiască*

Copiați, adaptați și lipiți în:

- Comentarii private (sala de clasă)
- Comentarii direct în document

5. Revizuirea și evaluarea finală de către profesor

- Analizați critic sugestiile generate de IA
- Adaptați feedback-ul la:
 - nivelul elevilor
 - asigurarea unui ton respectuos și incluziv
- Acordați note folosind grila de evaluare

Profesorul ia decizia finală.

6. (Opțional) Verificați originalitatea

- Utilizați rapoartele de originalitate în Classroom
- Identificați: similitudini cu surse online

Notă: detectarea textului generat de IA este limitată și nu este pe deplin fiabilă

Sfaturi privind bunele practici

- Folosiți IA ca sprijin, nu ca înlocuitor
- Asigurați-vă că feedback-ul este clar, concis și constructiv
- Concentrați-vă pe învățare (evaluare formativă)
- Încurajați revizuirea de către elevi pe baza feedback-ului
- Verificați dacă sugestiile oferite de IA sunt corecte și adecvate

5. Scenariu de învățare – Ghidul de supraviețuire în mediul digital

Acest scenariu îi conduce pe elevi într-o călătorie de la lumea fizică la cea digitală, folosind o abordare critică pentru a discuta problema actuală a transformării digitale și pericolele falsității într-un mediu online. Scenariul este conceput ca o combinație între competențele soft și utilizarea instrumentelor de IA ca resurse de sprijin în evaluarea critică a transformării digitale în educația tinerilor.

Tinerii sunt expuși zilnic la conținut media pe care îl absorb prin intermediul internetului, având un spirit critic încă foarte puțin dezvoltat. Prin urmare, acest scenariu va oferi instrumente de gândire critică pentru analiza unui astfel de conținut, precum și interacțiunea cu instrumente de IA, ceea ce le va permite elevilor să examineze aceste probleme din perspective multiple și să încerce, în mod colaborativ, să propună soluții.

În acest scenariu, **IA este utilizată** ca instrument de sprijin:

- Pentru dezvoltarea competențelor de cercetare
- Pentru dezvoltarea competențelor creative

Elevii se implică în sarcini care îi ajută:

- să examineze critic noțiunile principale legate de problemele transformării digitale
- să discute tendințele negative și să exploreze modul în care acestea îi afectează
- să creeze conținut nou și să sensibilizeze publicul cu privire la această problemă, oferind în același timp propriile soluții

Prezentare generală

Nivel CECR	B1+
Competențe CECR	Citire, scriere, vorbire, ascultare
Grupa de vârstă	15–18
Durată	180 de minute (4 × 45 min) + teme pentru acasă
Limba	Orice limbă străină
Rezultatul final	Ghidul de supraviețuire digitală

Rezultate ale învățării

La finalizarea acestui scenariu:

- Elevii își vor dezvolta abilitățile de gândire critică prin interpretarea noțiunilor cheie legate de alfabetizarea în domeniul IA și de transformarea digitală, corelându-le în același timp cu situații din viața reală

- Prin demonstrarea abilităților de rezolvare colaborativă a problemelor, elevii vor reflecta asupra noțiunilor etice de adevăr, înșelăciune și autenticitate, evaluând în același timp motivația din spatele dezinformării în mediile digitale
- Prin proiectarea de podcasturi, campanii și afișe, elevii își vor dezvolta competențele digitale și de alfabetizare în domeniul IA, utilizând în același timp metode de cercetare online și instrumente asistate de IA pentru a colecta și compara informații din surse multiple
- Elevii își vor dezvolta abilitățile de comunicare și vor sintetiza cunoștințele despre transformarea digitală, dezinformarea, siguranța online și bunăstarea digitală în linii directoare practice pentru un comportament digital responsabil

Lecția 1 – Adevărat vs. Fals

Obiectiv

Motivarea elevilor să gândească critic despre noțiunile introductive ale realității digitale prin observație și discuție.

Accent pe limbaj

Exprimarea opiniei	<i>În opinia mea... / Cred că... / Consider că...</i>
Prezentarea argumentelor și a dovezilor	<i>Cred asta, deoarece... / Aceasta este dovada că... Datorită... / Susțin...</i>
Realizarea de legături	<i>Ne-am oprit aici, deoarece...</i>
Vocabular cheie	Adevăr, fals, dezinformare, știri false

Activitate preliminară

Profesorul inițiază o scurtă discuție despre ce este adevărat și ce este fals și îi invită pe elevi să definească aceste concepte. După ce elevii răspund, puneți

Întrebări suplimentare: Ce este adevărat, ce este fals? Ce înseamnă să fii fals, să te prefaci? Poate exista un singur adevăr? Cum știm că ceva este fals sau că cineva se prefacă? Discuția nu trebuie să depășească 10 minute.

Activitate

Elevii sunt invitați să iasă afară la o plimbare. Fiecare primește un citat despre adevăr, știri false, dezinformare, bunăstare digitală și altele asemenea. Citatele ar trebui să fie provocatoare și să stimuleze gândirea critică a elevilor. *Exemple: „Inteligența artificială este potențial mai periculoasă decât armele nucleare” – Elon Musk. „Dezinformarea slăbește democrația” – Barack Obama.*

Se plimbă în tăcere, în grup și se gândesc la citatul lor. De îndată ce observă ceva în împrejurimi care le amintește de citatul lor, spun „Stop!”, iar grupul se oprește. De exemplu, dacă citatul lor se referă la pericolele IA, elevii ar putea zări un indicator rutier care semnifică pericol, iar atunci opresc grupul. Sau, elevii ar putea avea un citat despre știrile false, iar dacă trec pe lângă un chioșc de ziare de pe stradă, pot opri grupul chiar acolo. Ei citesc citatul și explică ce anume și de ce le amintește de citatul lor. Ceilalți elevi sunt încurajați să pună întrebări și să discute despre citat, ideea din spatele acestuia, precum și motivele pentru care elevii s-au oprit acolo, de ce ceva le-a amintit de tema lor și care sunt legăturile. Plimbarea se încheie după 15–30 de minute sau când toată lumea și-a găsit locul. În funcție de mediul înconjurător (urban, rural, natural etc.), profesorii vor stabili cel mai bun traseu și durata plimbării. Notă: cele mai inspirate plimbări sunt cele în apropierea apei (râu, lac, mare), a parcurilor sau pădurilor sau a altor habitate naturale.

Discuție de sinteză

După plimbare, în cadrul unei scurte discuții, în funcție de timpul rămas, elevii sunt încurajați să împărtășească ce le-a fost cel mai dificil în timpul exercițiului: plimbarea, reflecția asupra citatului, citatul în sine, găsirea unui loc potrivit care să le amintească de citat și motivul pentru care a fost așa.

Lecția 2 – Joc de rol

Obiectiv

Elevii vor analiza critic modul în care sunt construite identitățile și adevărurile și cum pot fi acestea manipulate pe rețelele sociale și în cultura digitală.

Accent lingvistic

Verbe modale	<i>Might, could, must, should</i>
Competențe media	<i>Online, influencer, construirea poveștilor, Instagram, jocuri, filme</i>
Comparație	<i>Adevărat/fals, real/online</i>
Vocabular cheie	Teoria conspirației, influencer, conținut, poveste

Activitate preliminară

Elevilor li se prezintă un scurt videoclip intitulat **„Trăiești o minciună pe Instagram? Rețelele sociale vs. realitatea”**, disponibil online pentru utilizare gratuită (canalul YouTube Ditch the Label). După vizionarea videoclipului, profesorii pot iniția un dialog critic cu elevii despre videoclip și despre ceea ce au văzut. Întrebări precum: „Trăiești o minciună pe Instagram?”, „De ce mint oamenii pe rețelele sociale?”, „Putem beneficia de pe urma minciunii?”, „Poate fi benefic pentru tine să minți pe rețelele sociale?”

Activitate

Elevii sunt apoi împărțiți în mai multe grupe. Ei trebuie să se imagineze în rolurile următoarelor persoane, împărțiți pe grupe: politician; YouTuber; influencer; actor; muzician.

După o scurtă discuție în grup, în care vor încerca să-și imagineze cum ar fi să trăiască viața unui anumit personaj, punând accentul în special pe prezența lor online și imaginea publică, sarcina lor va fi să creeze un tabel cu „Adevărat” vs „Fals” în viețile online ale acelor personaje, analizându-le în termeni generali. Li se poate cere să acorde atenție diferenței dintre viața lor privată și cea publică; cât de veridice sunt aparițiile lor publice, interviurile, convingerile și viziunea lor asupra lumii.

După ce vor termina cu scurta prezentare a tabelelor completate, profesorul va pune întrebări suplimentare – de ce au aceste persoane personalități private și publice; cum își construiesc acele imagini publice despre ei înșiși; ce înseamnă adevărul pentru acești oameni, de ce își falsifică viețile, conținutul postărilor și poveștile; de ce oamenii își construiesc povești; avem nevoie de falsitate pentru a supraviețui sau adevărul este mai important și de ce; există ceva ce toate aceste personaje au în comun, în ce fel diferă unele de altele etc.

Discuție de sinteză

Elevilor li se prezintă un citat din M. Foucault: „Este periculos să spui adevărul.” Li se cere să explice semnificația acestui citat și să prezinte câteva cazuri în care a spune adevărul poate fi periculos.

Lecția 3 – Pericolele lumii digitale

Obiectiv

Elevii investighează potențialele pericole ale mediului digital și utilizează instrumente bazate pe inteligență artificială pentru a crea materiale de sensibilizare care promovează utilizarea responsabilă a mediului digital.

Accent lingvistic

Discuție	<i>În opinia mea.../Problema este că.../Cred că...</i>
Limba persuasivă	<i>Fii în siguranță / Gândește-te înainte să... / Protejează... / Nu împărtăși... / Fii atent...</i>
Limba colaborativă	<i>Sunt de acord/nu sunt de acord... / Ideea noastră principală... / Să împărțim sarcina...</i>
Vocabular cheie	<i>Pericole digitale, hărțuire cibernetică, malware, phishing, confidențialitate, IA, anxietate</i>

Înainte de sarcină

Profesorii pun o întrebare: Care este cel mai mare pericol digital cu care se pot confrunta elevii astăzi?

Elevii folosesc aplicația Mentimeter pentru a răspunde la întrebare.

Profesorul comentează pe scurt răspunsurile lor și discută răspunsurile repetate, identifică similitudini între răspunsuri sau le cere elevilor să reflecteze asupra răspunsurilor lor și asupra motivelor pentru care le-au ales.

Activitate

Profesorul va evidenția cele mai importante răspunsuri oferite de elevi și le va nota pe tablă (tablă neagră, tablă interactivă, flipchart).

Elevii vor avea timp să cerceteze în detaliu acele pericole. Sarcina lor este să cerceteze, folosind internetul, IA sau alte mijloace digitale, de ce acele concepte

sunt periculoase, ce anume este atât de periculos la ele, cum ar putea fi depășite acele pericole și ce ar trebui făcut în legătură cu ele.

Ei trebuie să utilizeze mai multe surse pentru fiecare pericol de pe tablă și să elaboreze un rezultat în mai multe forme posibile, în timp ce profesorii îi împart în grupuri. În timpul orei, ei pot realiza: a) mini-podcasturi, b) campanii de sensibilizare pe rețelele sociale, c) postere digitale, d) postări video scurte sau reclame, sau e) panouri interactive, care să acopere diferitele pericole pe care le-au numit la început. Pentru această sarcină, elevii vor primi instrucțiuni să utilizeze diverse instrumente de IA, precum Perplexity AI, Descript, ElevenLabs, Canva, Midjourney, Desygner, Runway etc. Această sarcină necesită timp și efort, așa că elevii vor fi îndrumați să-și continue munca acasă.

Temă pentru acasă

Elevii își vor continua munca în grup și colaborarea acasă, unde pot aprofunda cercetarea și pregăti materialele pentru podcast-urile, panourile sau campaniile lor. Li se va spune că, în timpul ultimei ore, vor trebui să-și prezinte concluziile.

Lecția 4 – Ghid de supraviețuire digitală

Obiectiv

Elevii colaborează pentru a crea strategii practice de participare digitală în condiții de siguranță, evaluând în același timp în mod critic rolul IA în modelarea comunicării digitale.

Accentul pe limbă

Limbajul de instruire	<i>Folosiți.../evitați.../luați.../gândiți-vă.../limitați...</i>
Condițional (<i>EN if clauses</i>)	<i>Dacă faci asta... ar trebui să.../ dacă... atunci.../ Dacă... ar trebui să...</i>
Compararea opiniilor	<i>Cu toate acestea, pe de altă parte, spre deosebire de, în comparație cu...</i>
Vocabular cheie	<i>Siguranța digitală, bunăstarea, echilibrul, sănătatea mintală</i>

Sarcină preliminară

Elevii își vor prezenta temele în fața clasei. Profesorul va stabili regulile privind

gestionarea timpului și modul în care fiecare grup își va prezenta lucrarea. După fiecare prezentare, elevii pot comenta lucrările colegilor.

Sarcină

În cadrul acestei sarcini finale, elevii sunt întrebați cum ne putem simți mai în siguranță în era transformării digitale și a tuturor provocărilor cu care ne confruntăm ca oameni. Au început cu o discuție despre adevăr, au trecut la provocările vieții într-o lume digitală falsă și au cercetat cele mai mari pericole din cadrul comunicării digitale. Merită să fie ascultați cu privire la ceea ce gândesc despre viitorul integrării digitale.

Elevii ar trebui să colaboreze cu IA pentru a crea un Ghid de supraviețuire digitală. Ghidul ar trebui să fie scurt și să răspundă la câteva întrebări de bază: Cum ne putem proteja de dezinformare? Cum gestionăm dependența de ecran? Ce ne ajută să rămânem în siguranță online? Care sunt obiceiurile digitale sănătoase? În plus, elevii ar trebui să scrie 5–10 reguli simple sau sfaturi și trucuri privind supraviețuirea digitală, cu accent special pe adolescenți.

Mai întâi, elevii ar trebui să se împartă în grupuri și să lucreze în echipă la realizarea ghidurilor lor. După ce își termină ghidurile, ar trebui să folosească IA pentru a-i sugera propriile sarcini pentru ghidul generat de IA. Pentru această sarcină, pot folosi ChatGPT sau orice alt instrument de IA la alegerea lor.

Discuție de sinteză

Elevii își vor compara acum propriile lucrări cu cele generate de IA și vor comenta ideile, sugestiile, sfaturile și trucurile celorlalți. Elevii vor alege cele mai bune dintre acestea, atât ale lor, cât și ale IA, și le vor transforma într-un singur Ghid de supraviețuire digitală pentru fiecare grup.

Temă

Fiecare grup va folosi IA pentru a transforma Ghidul de supraviețuire digitală într-un poster sau un buletin informativ și va avea sarcina de a-l publica pe rețelele sociale sau de a-l tipări la școală și de a-l împărtăși cu colegii.

Integrarea IA

IA este integrată în acest scenariu atât ca instrument de sprijin al învățării, cât și ca subiect de analiză critică. Elevii folosesc IA nu doar pentru a culege informații și a crea conținut digital, ci și pentru a reflecta asupra eticii și influenței conținutului media generat de IA. Prin activități colaborative, IA devine un partener în cercetare, creativitate, comunicare și gândire critică, în timp ce elevii învață să

pună sub semnul întrebării și să evalueze rezultatele produse de tehnologia digitală.

În aceste scenarii, profesorii și elevii pot folosi Perplexity AI. Acesta poate fi utilizat pur și simplu ca instrument de cercetare și generare de idei, care ajută la explorarea pericolelor digitale, a dezinformării sau a obiceiurilor digitale sănătoase. Rolul profesorului este de a-i îndruma pe elevi să pună întrebări, să compare răspunsurile și să verifice dacă informațiile sunt adevărate.

Profesorii pot folosi **Perplexity AI** pentru a:

- demonstra cum se formulează întrebări de cercetare clare
- le arăta elevilor cum să compare informațiile din surse diferite
- încuraja elevii să verifice dacă răspunsul oferit de IA este realist, pertinent sau adevărat
- ajuta elevii să simplifice noțiunile dificile

Elevii pot folosi Perplexity AI pentru a:

- cerceta pericolele digitale, cum ar fi hărțuirea cibernetică, știrile false, dependența de ecran și riscurile legate de confidențialitate
- căuta exemple legate de adolescenți și rețelele sociale
- genera idei pentru postere, podcasturi și campanii
- rezuma texte lungi în note scurte
- crea sloganuri și mesaje de campanie

Exemple simple de teme:

„Explică ce sunt știrile false pentru adolescenți”

„De ce este periculoasă hărțuirea cibernetică?”

„Cum pot elevii să rămână în siguranță online?”

„Care sunt obiceiurile digitale sănătoase?”

„Dă-ne cinci sfaturi pentru a face față dezinformării”

În al doilea scenariu, elevii pot cerceta de ce influențatorii sau politicienii își creează identități false și de ce se comportă diferit atunci când se află în lumina reflectoarelor. În al treilea scenariu, grupurile pot cerceta pericolele digitale și pot colecta definiții, exemple sau sfaturi de prevenire. În al patrulea scenariu, elevii vor cere IA să creeze un Ghid de supraviețuire digitală și îl vor compara cu propriul lor ghid.

Profesorii și elevii pot folosi, de asemenea, **Padlet**, ca instrument cu funcții de IA integrate.

Padlet îi poate ajuta pe profesori să:

- creeze un panou comun pentru întregul grup
- încarce instrucțiuni, linkuri sau sarcini
- monitorizeze progresul elevilor pe parcursul scenariilor
- ofere feedback și comentarii elevilor

În ceea ce privește elevii, aceștia pot folosi Padlet pentru:

- a împărtăși cercetările și comentariile cu colegii de clasă
- încărca idei de campanii, sloganuri, postere
- posta linkuri, imagini sau videoclipuri legate de sarcinile lor sau de temele de grup
- compara ideile generate de IA cu propriile lor lucrări
- colaboreze între ei în timp real

Pentru unele sarcini mai creative, elevii pot folosi și **Canva**, cu funcțiile de IA, unde pot:

- să creeze afișe despre știrile false sau siguranța online
- să conceapă campanii pe rețelele sociale
- să transforme cercetările în infografice
- să creeze prezentări cu sloganuri vizuale
- utilizeze sugestiile oferite de IA pentru elemente grafice, fundaluri și machete

Aceste instrumente sunt utilizate pentru ca educatorii să poată combina colaborarea, creativitatea, comunicarea și învățarea asistată de IA. Profesorii pot folosi aceste instrumente pentru a organiza activități didactice, a partaja instrucțiuni, a încărca materiale și a monitoriza progresul elevilor. Elevii le pot folosi pentru a afla mai multe despre cercetare, partajarea informațiilor, colaborare și prezentarea rezultatelor obținute. Prin utilizarea acestor instrumente, elevii își vor îmbunătăți semnificativ accesul, participarea și rezultatele învățării. Aceste instrumente pot fi folosite pentru a reduce barierele lingvistice, problemele de exprimare și pentru a spori încrederea în ceea ce privește colaborarea sau prezentarea. Prin utilizarea acestor instrumente bazate pe IA, profesorii oferă o participare mai echitabilă elevilor cu medii diferite, sprijinind în același timp modalități alternative de cercetare și învățare. Cu mai mult ajutor auditiv și vizual, mai multă colaborare și schimburi dialogice în timpul discuțiilor, elevii sunt mai deschiși unii față de alții, participând la un cerc în care evaluarea critică nu se bazează pe judecăți părtinitoare, ci pe bunul simț. Aceste scenarii, împreună cu diferite instrumente de IA, pot ajuta elevii în ceea ce privește motivația, deschiderea, cercetarea, organizarea și flexibilitatea.

III. Resurse pentru utilizarea în sala de clasă

Pe tot parcursul cadrului pedagogic AIDED, ne-am referit la o serie de instrumente de IA care pot îmbunătăți predarea și învățarea limbilor străine, incluzând atât sisteme de IA de uz general, precum ChatGPT sau Claude, cât și platforme specializate concepute specific pentru educația lingvistică. Prima categorie include instrumente care sunt deja utilizate pe scară largă atât de elevi, cât și de profesori. Din acest motiv, și totodată pentru a menține această publicație la o lungime gestionabilă și ușor de citit, acest capitol se concentrează în principal pe instrumentele specializate de învățare a limbilor străine. Le includem doar pe cele pe care, în calitate de echipă de proiect, le cunoaștem direct din experiența utilizării lor sau pe care le-am examinat cu atenție pentru a verifica potențialul lor educațional și aplicabilitatea în sala de clasă.

Scopul acestui capitol este de a prezenta instrumentele ca resurse practice pentru sala de clasă sau pentru utilizare individuală în afara școlii. Pe lângă informațiile de bază prezentate în tabele, abordăm trei întrebări cheie pentru fiecare instrument:

- Ce activități de învățare a limbilor străine poate susține instrumentul?
- În ce măsură este instrumentul relevant pentru TBLT?
- Oferă o versiune educațională sau alte mecanisme care contribuie la asigurarea unei utilizări sigure și etice?

Acestea sunt întrebări importante pe care profesorii ar trebui să le ia în considerare înainte de a selecta și implementa orice instrument bazat pe IA în practica lor educațională.

Întrebarea privind siguranța este deosebit de importantă. Nu toate instrumentele enumerate aici dispun de o versiune educațională, care se referă la o variantă modificată a software-ului. Aceasta implică faptul că instrumentul are caracteristici specifice pentru profesori sau filtre de conținut mai stricte în comparație cu versiunea comercială. O licență educațională oferă, de obicei, măsuri de protecție suplimentare concepute pentru utilizarea în școli și instituții. Cu toate acestea, chiar și atunci când utilizează un instrument cu licență educațională, profesorii ar trebui să evite partajarea informațiilor personale sensibile ale elevilor, a înregistrărilor confidențiale de evaluare sau a datelor

inutile care permit identificarea elevilor. De asemenea, profesorii ar trebui să ofere îndrumare elevilor cu privire la utilizarea responsabilă a IA.

Având în vedere dezvoltarea rapidă a sectorului educațional al IA, această colecție nu se dorește a fi exhaustivă. Mai degrabă, ea își propune să ofere cadrelor didactice un punct de plecare practic pentru extinderea setului lor de instrumente educaționale în moduri informate, semnificative din punct de vedere pedagogic și responsabile din punct de vedere etic.

1. Grammarly

Tip	Asistent de scriere bazat pe IA și instrument de feedback
Limbi acceptate	Suport multilingv pentru peste 30 de limbi, inclusiv engleză, franceză, germană, italiană și spaniolă
Gratuit sau contra cost	Este disponibilă o versiune gratuită; funcțiile avansate necesită o licență Pro sau Education cu plată
Versiune pentru educație	Grammarly pentru educație
Link	www.grammarly.com

Ce activități legate de limbile străine poate susține?

- redactarea de schițe și revizui
- exerciții de gramatică și vocabular
- evaluarea reciprocă și scrierea colaborativă
- parafrizarea și reformularea textului
- activități de scriere bazate pe genuri literare
- sprijin pentru redactarea multilingvă și traducere

În predarea limbii a doua (L2), este deosebit de util pentru sarcini axate pe scriere, revizuire și feedback.

În ce măsură este relevant acest instrument pentru TBLT?

Grammarly poate sprijini elevii în timp ce aceștia realizează sarcini comunicative semnificative, mai degrabă decât exerciții gramaticale izolate.

Acesta poate:

- oferi feedback imediat în timpul sarcinilor autentice de scriere

- să încurajeze autonomia cursantului și autocorecția
- să susțină cicluri iterative de sarcini (schiță → feedback → revizuire)
- ajuta elevii să se concentreze asupra clarității și eficacității comunicative

2. ElevenLabs

Ce

Tip	Generator de voce bazat pe IA
Limbi acceptate	Suport multilingv pentru peste 30 de limbi, inclusiv engleză, franceză, germană, italiană și spaniolă
Gratuit sau contra cost	Este disponibilă o versiune gratuită; funcțiile avansate necesită licențe plătite de tip Starter, Creator sau Pro
Versiune educațională	Nu
Link	https://elevenlabs.io

activități de învățare a limbilor străine poate susține?

- activități de înțelegere auditivă
- exerciții de pronunție și intonație
- crearea de dialoguri și jocuri de rol
- crearea de materiale audio sintetice
- sarcini multimodale care combină textul și materialul audio
- suport de accesibilitate pentru cursanții cu dificultăți de citire
- generarea de voci multilingve pentru sarcini de comunicare

În predarea limbii a doua (L2), este deosebit de util pentru crearea rapidă a unor materiale audio cu sunet autentic și pentru adaptarea sarcinilor de ascultare la diferite niveluri de competență.

În ce măsură este relevant acest instrument pentru TBLT?

ElevenLabs le permite elevilor să interacționeze cu inputul vorbit și cu sarcinile de comunicare. Acesta poate:

- să sprijine sarcinile de ascultare și interacțiune
- ajuta profesorii să creeze materiale audio contextualizate
- faciliteze jocurile de rol, simulările și sarcinile bazate pe scenarii
- să expună elevii la diferite accente, stiluri de vorbire și ritmuri de vorbire

- să încurajeze comunicarea multimodală și creativitatea cursanților

Este deosebit de util pentru pregătirea prealabilă a sarcinilor și pentru crearea de scenarii comunicative fără a fi nevoie de echipamente profesionale de înregistrare.

3. Gliglish

Tip	Platformă de exersare a vorbirii și pronunției bazată pe IA
Limbi acceptate	Suport multilingv pentru peste 30 de limbi, inclusiv engleză, franceză, germană, italiană și spaniolă
Gratuit sau contra cost	Versiune gratuită disponibilă cu limite de utilizare; abonament Plus plătit disponibil
Versiune educațională	Nu
Link	https://gliglish.com

Ce activități de învățare a limbilor străine poate susține?

- exersarea fluenței în vorbire
- antrenarea pronunției și a accentului
- jocuri de rol și conversații simulate
- activități de ascultare și răspuns
- sarcini de interacțiune de tip întrebare-răspuns
- repetiții orale înainte de prezentări sau examene
- exerciții de corectare și clarificare a conversației
- scenarii de comunicare cotidiană
- activități de vorbire menite să sporească încrederea

Pentru profesorii de limba a doua, acest instrument este deosebit de util pentru a oferi cursanților oportunități cu un nivel redus de anxietate pentru interacțiuni orale repetate și repetiții ale sarcinilor de exprimare orală.

În ce măsură este relevant acest instrument pentru TBLT?

Gliglish se concentrează pe interacțiunea orală și îndeplinirea obiectivelor comunicative. Acesta poate:

- sprijini îndeplinirea sarcinilor de vorbire și repetiția acestora

- faciliteze sarcinile bazate pe interacțiune și jocul de rol
- oferi feedback conversațional imediat
- să promoveze fluența prin exersarea repetată a comunicării
- ajuta cursanții să se implice în scenarii autentice din viața de zi cu zi

Este deosebit de util pentru pregătirea înaintea sarcinilor, repetarea sarcinilor și exersarea orală independentă în afara orelor de curs.

4. MemBot

Tip	Asistent de memorie bazat pe IA și de învățare personalizată
Limbi acceptate	În principal engleză; acceptă introducerea multilingvă și procesarea notelor în mai multe limbi importante, inclusiv franceză, germană, italiană și spaniolă
Gratuit sau contra cost	Este disponibilă o versiune gratuită; funcțiile avansate necesită un abonament plătit
Versiune educațională	Nu
Link	www.memrise.com

Ce activități de învățare a limbilor străine poate susține?

- memorarea și recapitularea vocabularului
- revizuire personalizată și sprijin în studiu
- pregătirea pentru prezentări și discuții

În ceea ce privește învățarea limbii a doua (L2), acest instrument este deosebit de util pentru a sprijini autonomia elevilor în exersarea vorbirii și a scrierii.

În ce măsură este relevant acest instrument pentru TBLT?

- Sprijin înainte de sarcină: profesorul poate atribui o listă specifică de vocabular Memrise înainte a unei sarcini în clasă, pentru a oferi elevilor exercițiile necesare de consolidare a vocabularului.
- Recapitulare și repetare a limbajului: după finalizarea unei sarcini de comunicare, profesorul poate îndruma elevii către MemBot pentru a

exersa și recapitula în mod sistematic vocabularul de bază relevant pentru acea sarcină.

- MemBot în sine poate acționa ca o sarcină orală simulată înainte ca elevii să execute o versiune reală a acelei sarcini în clasă.

5. Talkpal AI

Tip	Platformă de învățare a limbilor străine și de exersare a vorbirii bazată pe IA
Limbi acceptate	Suport multilingv pentru peste 100 de limbi, inclusiv engleză, franceză, germană, italiană și spaniolă
Gratuită sau cu plată	Versiune gratuită disponibilă cu limite zilnice; este necesar un abonament premium plătit pentru acces complet
Versiune educațională	Nu
Link	https://talkpal.ai

Ce activități de învățare a limbilor străine poate susține?

- exerciții de conversație
- jocuri de rol și dialoguri simulate
- dezvoltarea pronunției și a fluentei
- activități de înțelegere auditivă
- dezvoltarea vocabularului în context
- sarcini de interacțiune spontană
- exerciții de comunicare cotidiană

În predarea limbii a doua (L2), este deosebit de util pentru creșterea timpului de vorbire al cursantului și pentru oferirea de oportunități de interacțiune comunicativă repetată în afara sălii de clasă.

În ce măsură este relevant acest instrument pentru TBLT?

Talkpal îi ajută pe cursanți să îndeplinească sarcini comunicative semnificative prin interacțiune. Acesta poate:

- faciliteze comunicarea autentică și sarcinile de joc de rol



- să susțină activități de tip „information-gap” și de rezolvare a problemelor
- să promoveze fluenta prin exerciții orale repetate
- permite cursanților să exerseze și să repete sarcini de comunicare
- să susțină autonomia cursanților și interacțiunea adaptată ritmului propriu

Este deosebit de util pentru pregătirea în prealabil a sarcinilor, repetarea sarcinilor orale și exersarea comunicativă independentă.

6. Duolingo

Tip	Platformă de învățare a limbilor străine bazată pe IA
Limbi acceptate	Suport multilingv pentru peste 40 de limbi, inclusiv engleză, franceză, germană, italiană și spaniolă
Gratuită sau cu plată	Este disponibilă o versiune gratuită; funcțiile premium necesită un abonament plătit la Super Duolingo sau Duolingo Max
Versiune educațională	Da, Duolingo pentru școli
Link	www.duolingo.com

Ce activități de învățare a limbilor străine poate susține?

- exerciții gamificate de vocabular, gramatică și conversație
- înțelegerea textului citit și a celui ascultat
- exerciții de pronunție și vorbire
- activități de traducere și de construire a propozițiilor
- repetarea și recapitularea la intervale regulate
- microînvățare și rutine lingvistice zilnice
- învățarea autonomă și autoevaluarea

În predarea limbii a doua (L2), este deosebit de util pentru exerciții suplimentare, teme pentru acasă, recapitularea vocabularului și menținerea implicării elevilor în afara orelor de curs.

În ce măsură este relevant acest instrument pentru TBLT?

Duolingo poate sprijini TBLT ca pregătire sau consolidare în jurul sarcinilor comunicative din clasă. Acesta poate:

- ajuta elevii să-și dezvolte vocabularul și resursele lingvistice necesare pentru îndeplinirea sarcinilor
- să sprijine pregătirea în prealabil a sarcinilor și recapitularea limbii țintă
- să încurajeze autonomia elevilor și expunerea regulată la limbă
- oferi feedback imediat în timpul activităților practice
- să consolideze formele lingvistice care reies din sarcinile comunicative
- Cu toate acestea, multe activități de pe Duolingo rămân axate pe formă și structurate, astfel încât profesorii trebuie să completeze platforma cu sarcini comunicative autentice și activități în clasă bazate pe interacțiune. Elevii ar trebui să evite să se bazeze exclusiv pe platformă pentru dezvoltarea competențelor de comunicare și să combine învățarea prin intermediul aplicației cu interacțiunea colaborativă în clasă și cu sarcini autentice.

7. Mondly

Tip	Platformă de învățare a limbilor străine asistată de IA
Limbi acceptate	Suport multilingv pentru peste 40 de limbi, inclusiv engleză, franceză, germană, italiană și spaniolă
Gratuită sau cu plată	Versiune gratuită disponibilă cu acces limitat; este necesar un abonament premium plătit pentru acces la conținutul complet
Versiune educațională	Nu
Link	www.mondly.com

Ce activități de învățare a limbilor străine poate susține?

- exerciții de vocabular și gramatică
- înțelegerea orală și a textului scris
- exerciții de pronunție și exprimare orală

- exerciții de dialog și conversație
- jocuri de rol și comunicare situațională
- învățarea limbilor străine asistată de dispozitive mobile
- teme independente și studiul individual
- exerciții de comunicare pentru începători

În predarea limbii a doua (L2), este deosebit de util pentru exerciții suplimentare, recapitularea vocabularului și extinderea expunerii cursantului la limba țintă dincolo de orele de curs.

În ce măsură este relevant acest instrument pentru TBLT?

Mondly este util ca instrument de consolidare a sarcinilor comunicative din clasă. Acesta poate:

- ajuta elevii să-și dezvolte vocabularul și limbajul funcțional necesar pentru îndeplinirea sarcinilor
- sprijini pregătirea prealabilă a sarcinilor prin exerciții tematice
- să ofere expunere repetată la comunicarea situațională
- să încurajeze autonomia elevilor și exersarea în ritmul propriu
- să susțină repetarea limbajului specific sarcinilor în afara orelor de curs
- include funcții de realitate virtuală

Cu toate acestea, multe activități rămân structurate și controlate, astfel încât profesorii trebuie să completeze platforma cu sarcini de clasă mai deschise, axate pe comunicare și colaborare.

8. ELSA Speak

Tip	Platformă de pronunție și antrenament vocal bazată pe IA
Limbi acceptate	Axată în principal pe învățarea limbii engleze
Gratuită sau cu plată	Versiune gratuită disponibilă cu acces limitat; abonament plătit Pro și Premium necesar pentru mai multe funcții
Versiune educațională	Da, https://elsaspeak.com/en/enterprise/schools
Link	https://elsaspeak.com

Ce activități legate de limbile străine poate susține?

- antrenarea pronunției și a accentului
- dezvoltarea fluenței în vorbire
- activități de discriminare auditivă
- exerciții de repetare orală și de shadowing
- activități de consolidare a încrederii în vorbire
- pregătirea pentru prezentări orale și interviuri
- exerciții autonome de vorbire în afara orelor de curs

În predarea limbii engleze ca limbă străină (ESL), acest instrument este deosebit de util pentru sprijinul specific în pronunție și pentru creșterea oportunităților de exersare individualizată a vorbirii.

În ce măsură este relevant acest instrument pentru TBLT?

ELSA Speak poate ajuta elevii să-și dezvolte încrederea în vorbire necesară pentru îndeplinirea sarcinilor de comunicare. Acesta poate:

- să sprijine pregătirea prealabilă pentru sarcinile de comunicare orală
- ajuta cursanții să repete interacțiunile verbale înainte de activitățile din clasă
- oferi feedback imediat privind pronunția în timpul exercițiilor de vorbire
- să încurajeze repetarea sarcinilor
- să consolideze încrederea cursanților în situații autentice de comunicare

Este deosebit de util pentru pregătirea și exersarea sarcinilor legate de comunicarea orală.

9. LanguageTool

Tip	Asistent de scriere bazat pe IA și instrument de verificare gramaticală
Limbi acceptate	Suport multilingv pentru peste 30 de limbi, inclusiv engleză, franceză, germană, italiană și spaniolă
Gratuit sau contra cost	Este disponibilă o versiune gratuită; pentru funcțiile avansate este necesar un abonament premium plătit
Versiune educațională	Nu
Link	https://languagetool.org

Ce activități legate de limbile străine poate susține?

- redactarea de schițe și revizuirea acestora
- exerciții de gramatică și vocabular
- activități de corectare și editare
- sarcini de parafrizare și reformulare
- sprijin pentru scrierea multilingvă

În predarea limbii a doua (L2), este deosebit de util pentru susținerea procesului de scriere, autocorecția cursanților și activitățile axate pe feedback.

În ce măsură este relevant acest instrument pentru TBLT?

LanguageTool este foarte potrivit pentru a sprijini elevii în timp ce aceștia sunt angajați în sarcini de comunicare scrisă. Acesta poate:

- oferi feedback imediat în timpul activităților autentice de scriere
- să sprijine etapele de redactare, revizuire și editare ale sarcinilor
- să încurajeze autonomia și autoevaluarea cursanților
- să reducă volumul de muncă al profesorului în timpul oferirii de feedback la scriere
- să susțină ciclurile iterative ale sarcinilor (schiță → feedback → revizuire)
- ajută elevii să se concentreze asupra clarității și acurateței comunicative

Este deosebit de util în fazele de reflecție și revizuire ulterioare îndeplinirii sarcinilor axate pe scriere.

10. DeepL

Tip	Instrument de traducere și asistență la scriere bazat pe IA
Limbi acceptate	Suport multilingv pentru peste 30 de limbi, inclusiv engleză, franceză, germană, italiană și spaniolă
Gratuit sau contra cost	Este disponibilă o versiune gratuită; funcțiile avansate necesită un abonament plătit la DeepL Pro
Versiune educațională	Nu
Link	www.deepl.com



Ce activități de învățare a limbilor străine poate susține?

- activități de traducere
- compararea vocabularului și a expresiilor
- scriere și revizuire multilingvă
- sprijin pentru înțelegerea textului citit
- sarcini de parafrază și reformulare
- analiza contrastivă a limbii
- sprijin pentru scriere
- autocorecția și editarea de către cursant

În predarea limbii a doua (L2), este deosebit de util pentru sprijinirea cursanților în timpul proceselor de redactare și revizuire.

În ce măsură este relevant acest instrument pentru TBLT?

DeepL poate sprijini diverse activități de scriere și comunicare. Acesta poate:

- sprijini sarcinile de traducere
- să faciliteze redactarea și revizuirea rezultatelor sarcinilor scrise
- să încurajeze reflecția asupra alegerilor lexicale și gramaticale între limbi
- sprijini autonomia elevilor în timpul îndeplinirii sarcinilor

Este deosebit de util pentru activitățile de scriere și de revizuire ulterioară a sarcinilor. Cu toate acestea, profesorii ar trebui să încurajeze evaluarea critică a traducerilor generate de IA, mai degrabă decât acceptarea pasivă a acestora.

Acest ghid pentru profesori privind predarea limbilor străine bazată pe sarcini cu sprijinul IA reprezintă al treilea rezultat intelectual al proiectului european **AIDED**, completând concluziile inițiale ale cercetării și modelul pedagogic al activităților didactice legate de utilizarea IA în predarea și învățarea limbilor străine.

AIDED este un parteneriat de cooperare Erasmus+ în domeniul educației școlare, implementat prin colaborarea următoarelor organizații partenere:

[Centrum Edukacyjne EST, Poland](#)



[Bridge Language Study House, Romania](#)



[Srednja skola Dalj, Croatia](#)



[LogoPsyCom, Belgium](#)



[Valga Gümnaasium, Estonia](#)



